

INTRODUCCIÓN

Los medios de comunicación se han convertido en una plataforma para el intercambio, promoción y consolidación de ideas, dinámicas y formas de vida. La radio, la televisión y el internet se han encargado de romper el silencio, de apelar a la esencia comunicativa del ser humano y promover el intercambio de información actual, relevante, de importancia local y global.

En esta misma búsqueda, el documental, ha adquirido fuerza e importancia. Se ha convertido en un formato audiovisual que conecta, de forma cercana, a los espectadores con la realidad. Además, la puesta en marcha de piezas documentales ha permitido que hombres y mujeres cuenten su historia, reflexionen, hagan aportes sustanciales sobre diversos temas.

Ante este panorama, la siguiente investigación asume la magia de lo audiovisual y la forma de proyectar las realidades del formato documental, para abordar un tema de completa vigencia, de importancia no sólo nacional sino continental. Se trata de la integración suramericana y cómo se puede promover este proyecto regional a través de la televisión, dándole protagonismo a esos elementos culturales, económicos, políticos, geográficos y cotidianos que diferencian y los que unen a las naciones que integran la América del Sur.

Es así como se propuso el diseño de una serie documental que aborda la integración de los pueblos del sur a partir de la percepción unitaria de sus ciudadanos. De esta manera, a través de las imágenes, el sonido y el mensaje, se invitó a los receptores a mirar, oler, saborear, oír, tocar y sentir la región. Todo esto partiendo de la idea de que, el conocerse acerca a los ciudadanos, promueve la identidad y contribuye con el fortalecimiento del proyecto integracionista.

Una investigación sistemática de interesantes aportes, desarrollados dentro del presente trabajo:

En el CAPITULO I se detalla el problema, las interrogantes que dan respuesta a la situación problemática planteada, la justificación, la importancia del estudio y los objetivos alcanzados. Por su parte, dentro del CAPITULO II se desarrollan las diversas teorías, conceptos y modelos, tanto comunicacionales como los correspondientes a la integración suramericana que fungieron como bases teóricas durante el desarrollo del proyecto. En el CAPITULO III se describen los aspectos metodológicos del proyecto: tipo y diseño de investigación, población, muestra en estudio y las técnicas e instrumentos de recolección de datos.

Seguidamente en el CAPITULO IV se procede al diseño y construcción de la serie documental Mirando Al Sur. En este apéndice del proyecto se delimita la propuesta discursiva y estética, los tiros de cámara, la planimetría, paletas de colores, animaciones, paquete gráfico desarrollado, entre otros elementos importantes. El CAPITULO V presenta el programa piloto Venezuela - Uruguay, describiendo su contenido y proyectando los aspectos cristalizados del diseño de la serie.

Por último, en el CAPITULO VI se exponen las conclusiones de la investigación y se realizan algunas recomendaciones pertinentes.

CAPITULO I

EL PROBLEMA

A continuación se presentan los aspectos que sustentan las bases originarias de esta investigación. Para ello se expone el problema abordado, la justificación e importancia del mismo, así como también el objetivo general y los objetivos específicos que se consolidan con el desarrollo del estudio.

El Problema de Investigación

“Atrevámonos a contemplar lo inevitable. Demos por realizado el proyecto, al cual con frase fulgurante José Martí llamó Nuestra América.”

Luis Britto García.
América Nuestra.
Fondo Cultural del ALBA

Desde el proceso independentista fueron Francisco de Miranda, Simón Bolívar y José Martí los más desatacados personajes de nuestra historia que visualizaron la integración de los pueblos de Sur América como una acción necesaria, de grandes alcances políticos, económicos y sociales para enfrentar la influencia hegemónica de las naciones potencias del momento. Se sucedieron muchos intentos para consolidar este ideal, este sueño – proyecto que latía en el imaginario de los próceres de la época. Simón Bolívar afirmaba al respecto “Yo deseo más que otro alguno ver formar en América la más grande nación del mundo, menos por su extensión y riquezas que por su libertad y gloria”. (Britto, 2009, 39)

Pero lamentablemente esto no ha sido así. El tiempo se encargó de diluir la cristalización de la integración suramericana. Y fue en el siglo XX, en la década de los 60, donde vuelve a tener fuerza este objetivo, permitiendo la proyección de

diversos espacios de integración, más que todo en el área económica y política. Aunado a esto, surgen pensadores que, para la época, se encargaban de hacer públicas sus ideas sobre el tema. Javier Pinedo, escritor de la revista on line *Universum*, dentro de su artículo “Felipe Herrera y su proyecto de integración latinoamericana” comparte varias ideas interesantes sobre este pensador chileno que contribuyó al auge de la nueva oleada sensibilizadora de la integración. Felipe Herrera expresaba que “No es una entidad ficticia la nación latinoamericana. Subyace en la raíz de nuestros estados modernos, persiste como fuerza vital y realidad profunda” (*Universum*, 2009).

Estos antecedentes, movidos por pensamientos visionarios que entendían la integración suramericana como un progreso positivo en diversos campos, dictaminan y encauzan las concepciones que al respecto se manejan hoy dentro del imaginario colectivo del continente. En los últimos tiempos, la integración entre los pueblos de América del Sur se ha convertido en uno de los principales objetivos de los gobiernos que lideran, actualmente, algunas de estas naciones. Se desempolvó el pensamiento integracionista y comenzó a hablarse de este proceso como algo necesario y trascendental.

Este nuevo horizonte hizo que la comunidad en general comenzara a interesarse por el tema, a comprender sobre su impacto en la sociedad, a manejar las razones de existencia de La Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América (ALBA), el Mercado Común del Sur (Mercosur), entre otros acuerdos de intercambio y relacionamiento que actualmente ejecutan las naciones de la región.

Sin embargo, este accionar netamente político y económico no ha dado resultados tangibles en la dinámica cotidiana del continente. Por tanto, es necesario darle al proyecto de integración suramericana otros aportes, otros matices. Es importante reconocer que la unión que se desea generar, sólida y consistente, no parte única y exclusivamente del terreno político y económico. Es importante profundizar el pensamiento, es vital hacer vibrar el sentir y generar en ese ciudadano suramericano interesado en el tema de la integración, un

sentimiento de búsqueda de su esencia histórica, cultural, geográfica, étnica y ecológica.

Y es ante este panorama que se hace importante preguntar ¿Los acuerdos políticos y económicos han hecho que el ciudadano común se sienta ciudadano suramericano? ¿Estos pactos son el único camino que conduce a la integración? ¿Cómo se pueden hacer tangibles las implicaciones políticas, económicas, sociales y culturales de la integración entre los pueblos del sur, si el ciudadano no se incluye en el proceso, si los hombres y mujeres de los distintos países no se reconocen en el otro y contribuyen con la consolidación de la integración?

En este sentido el Proyecto Pensamiento Renovado de Integración de la Secretaría Ejecutiva Convenio Andrés Bello, afirma que “El mundo de este siglo se constituirá no en torno a lo geopolítico ni a lo geoeconómico, sino principalmente en torno a lo geocultural (...) La cultura es el eje vertebrador de la integración” (Garretón, Barbero, Cavarozzi, Canclini, Giménez, Stavenhagen, 2003, 16). Además afirman que, es a través de la cultura que se consolidará la identidad de la región.

“En la nueva sociedad del conocimiento y las identidades y subjetividades, son indispensables el reconocimiento del espacio donde se vive y su historia y la conciencia de que se forma parte de un proyecto cultural, es decir, de una cultura, de un estilo de vida, una sociedad, por diversos que ellos sean”. (Garretón y otros, 2003,47)

Todo esto demuestra que no existen aspectos determinantes ni profundos que imposibiliten la conformación de la unidad en esta región. Si la palabra une a su gente, el verbo que luego se consolida en acción es el mismo para la mayoría de los países, si se vivió los procesos de colonización, independencias, dependencias, resistencia y mestizaje... por qué no ver la integración como una forma contundente de afirmar lo que en esencia son, naciones hermanas.

En base al desglose de esta realidad, interesa entonces, desde el terreno comunicacional, abordarla, observarla desde otro ángulo, proponer una

exploración distinta de ella. Todo esto con la intención de contribuir, desde esta trinchera del conocimiento, a la consolidación de la integración de América del Sur.

La Red Académica Uruguaya hace referencia al artista plástico Joaquín Torres García, oriundo de estas tierras, quien le regaló a la humanidad, dentro de su libro *Universalismo Constructivo* escrito en 1941, la reflexión que guía el sentir y la inquietud conceptual de esta investigación.

"Nuestro norte es el Sur. No debe haber norte, para nosotros, sino por oposición a nuestro Sur. Por eso ahora ponemos el mapa al revés, y entonces ya tenemos justa idea de nuestra posición, y no como quieren en el resto del mundo. La punta de América, desde ahora, prolongándose, señala insistentemente el Sur, nuestro norte." Joaquín Torres García (c.p. Red Académica Uruguaya, 1999)

Y es en consonancia a esta idea que la plataforma mediática debe pronunciarse. Los ciudadanos y ciudadanas de la América del Sur agradecerán el llamado de atención que se haga sobre su cultura, su idiosincrasia, su historia y dinámica. Agradecerán, sobre todo, el espacio de sensibilización y reflexión donde la búsqueda de la patria finalice, pues la patria se encuentra en la esencia de cada uno. Es ahí donde el norte conocido, ese impuesto y asumido como modelo de vida, se disuelve y el espacio geográfico llamado América del Sur, se convierte en el hogar, en el objetivo, en el sitio de progreso.

En el marco de esta invitación conviene fusionar la proyección mediática con la esencia suramericana, tomando conciencia de que, en la actualidad, se vive una era comunicacional, un tiempo donde este aspecto tiene mucho peso en las decisiones y los comportamientos. Y es gracias a este poder de convocatoria que se debe utilizar inteligentemente el don de la palabra, para que a través del abordaje responsable de este tema, se pueda generar un espacio de reflexión. Espacio que permita a la sociedad verse reflejado en el otro, que invite a conocer los aspectos que diferencian y que hacen que los países de América del Sur se sientan naciones hermanas.

Hay que iniciar un proceso comunicativo en el que, con creatividad y profundidad de contenido, se pueda entretener y a la vez resaltar lo que la América del Sur es y representa. Es imperante compartir con el pueblo de esta región los aspectos étnicos, de género, ecológicos, políticos e históricos que los identifican como nación. Todo esto con un énfasis particular en los vínculos culturales existentes y reconocidos en América del Sur y en las posibilidades de los mismos, como fuente de reciprocidad, asociatividad, convivencia, ciudadanía y evidentemente como motores de la integración.

Como respuesta a la necesidad de cambio de esta problemática, la comunicación social, específicamente desde el campo audiovisual, desea contribuir con la promoción de la integración de los pueblos suramericanos. El formato documental será la herramienta que le otorgue un papel protagónico al ciudadano común, al investigador del área integracionista y a la geocultura que describe el territorio suramericano. La construcción de un seriado permitirá que el receptor se conecte con la región suramericana desde los 5 sentidos humanos invitándolo a oler, saborear, escuchar, mirar, sentir y reflexionar sobre elementos generadores de integración.

Serie Documental apoyada en el modelo comunicacional de Lasswell, quien invita a pensar en los efectos del mensaje, matizado con Jean Cloutier que aporta la idea de que emisor y receptor son roles intercambiables. Además, incorporando el pensamiento de David Berlo quien da las herramientas necesarias para explorar la intencionalidad del emisor al transmitir un mensaje y las formas de decodificación que tiene el receptor al recibir el mismo. Un híbrido de teorías comunicacionales que fungieron como base sustancial dentro de este proceso investigativo.

Planteamiento del Problema

Ante la importancia de la situación problemática planteada ha surgido la siguiente pregunta de investigación:

¿El diseño de la serie documental Mirando al Sur contribuye con la promoción de la integración suramericana desde la sensibilidad humana, mostrando los valores y vínculos más representativos de la región?

Para orientar la respuesta del problema de investigación anteriormente planteado se formularon las siguientes interrogantes:

1. ¿Cuáles son los vínculos culturales existentes y reconocidos en la región que reafirman la necesidad de cristalizar el sueño – proyecto de integración entre los pueblos de América del Sur?
2. ¿Cómo a través del lenguaje audiovisual se puede activar la sensibilidad humana con la intención de generar en los ciudadanos suramericanos una percepción sensorial de su entorno?
3. ¿Qué impacto tiene sobre la ciudadanía suramericana el abordaje de la integración, desde el terreno de la sensibilidad humana, y usando como herramienta de proyección el campo comunicacional?

Objetivos de la Investigación

Los objetivos que orientaron esta investigación son los siguientes

Objetivo General

Diseñar una serie documental para la televisión que promueva la integración de Suramérica desde la sensibilidad humana y los valores que representan a la región.

Objetivos Específicos

1. Indagar sobre la dinámica cultural de los países suramericanos y sus aspectos étnicos, de género, ecológicos, políticos e históricos.
2. Identificar los vínculos culturales existentes y reconocidos en la región y las posibilidades de los mismos, como fuentes de reciprocidad, convivencia, ciudadanía e integración de Suramérica.
3. Estructurar un discurso audiovisual descriptivo, explicativo y comparativo entre los países, tomando en cuenta los diversos símbolos que los identifican como pueblo y aquellos que permiten fortalecer los lazos integracionistas.
4. Realizar el capítulo piloto de la serie documental de integración suramericana Mirando al Sur: Venezuela – Uruguay.

Justificación e Importancia de la Investigación

Justificación

Fomentar la identidad suramericana y proyectar la cultura rica y diversa que existe en la región, es un aspecto importante que permite contribuir con la integración entre los pueblos que forman parte de la América del Sur. Se debe generar un clima familiar, donde peruanos, venezolanos, colombianos, argentinos, bolivianos... se sientan hermanos, parte de un gran colectivo, naciones capaces de ser independientes y colaboradoras entre sí. Es necesario que se observe el reflejo de uno en el otro, que se conozcan los aspectos que los diferencian y que los unen como naciones hermanas. En estos tiempos actuales, es apremiante generar un espacio de intercambio ameno, entretenido y educativo que permita que el conocerse, acerque y fortalezca los lazos.

El área comunicacional es un interesante escenario para consolidar las ideas antes señaladas. A través del lenguaje audiovisual se puede explorar, describir y explicar las dinámicas internas y vinculantes entre las naciones del continente. Interesante aporte de la academia a la sociedad de la América del Sur, el hecho de poder indagar y proyectar esos vínculos que se han estado buscando desde siempre pero que se han diluido en el tiempo. Para ello es necesario dejar que la voz de los propios protagonistas, la dinámica histórica, política, económica, cultural, étnica y geográfica de los países de Suramérica sean difundidos.

Investigación pertinente para los tiempos que trascurren, pues exige del área comunicacional un enfoque creativo, constructivo y responsable, convirtiendo este proyecto en un trabajo de investigación de gran aporte social y cultural que motiva el entramado y consolidación de la esencia suramericana.

Importancia

A partir de los hallazgos de este estudio se desea impulsar, no sólo a comunicadores, sino también antropólogos, economistas, políticos y hasta ciudadanos para que realicen aportes importantes desde la diversidad, desde el intercambio y la interdisciplinariedad, que con sus investigaciones permitan profundizar en el terreno de la integración con un enfoque más amplio y humano. La intención es generar una onda expansiva que convierta a la identidad y cultura suramericana en un objetivo común y de gran importancia.

Además, se espera que esta investigación aporte información relevante para los comunicadores sociales que deseen utilizar la plataforma mediática para generar cambios positivos en la comunidad venezolana y suramericana. Así como también fungirá como espacio de reflexión para todos los profesionales interesados e inquietos por el tema de la integración de Sur América y su fructífera consolidación, pues dará luces, desde la academia, para entender que este proceso no se construye única y exclusivamente desde el terreno político y económico. Permitiendo así generar la chispa para la creación de ciudadanos analíticos que entienden que hay procesos mucho más complejos, y que han sido olvidados por completo a la hora de hacer tangible la integración en la región. Procesos como los de identidad y profundo conocimiento de lo que significa formar parte de este entramado latino con una cultura rica, diversa, diferente y a la vez compartida.

CAPITULO II

MARCO TEORICO

En este título se revisarán los aspectos que conformaron la base teórica de la investigación. Para ello se hará referencia a conceptos, teorías, modelos y postulados, tanto en el área comunicacional como en el campo de la integración suramericana. También se abordarán visiones semióticas, antropológicas e históricas que nutrieron e hicieron mucho más sólida la esencia del proyecto.

La Comunicación y el Hombre

*“La Comunicación es una forma de
alimentación inmateria”l*

Eva Alejandro Vico
Teoría de la Información y la Comunicación Efectiva
1999

La comunicación es inherente al hombre. Por eso, la mejor forma de generar un aporte sustancial al sistema socio-cultural existente, es a través de esta herramienta multiplicadora de las realidades. Dentro de esta investigación es importante llegar a un consenso sobre el termino comunicación.

La autora del libro Teoría de la Información y la Comunicación Efectiva, Vico, E. hace las siguientes contribuciones.

“La comunicación es aquello que, dado el silencio, vence al silencio. La comunicación necesita del silencio para tener sentido en su función, que es la de esquivar o saltar el silencio, convirtiéndolo en su instrumento y absorbiéndolo en su interior”. (Vico, 1999, 13)

América del Sur había experimentado un silencio profundo en cuanto a integración se refiere. La circunstancia política del continente ha traído nuevamente a la palestra las ideas de reconocimiento y unidad. Es tiempo entonces de que el silencio dentro de cada uno de los suramericanos se rompa. Es necesario que la comunicación forme parte de este proceso, donde ciudadanos y ciudadanas, agentes potencialmente comunicativos, reflexionan sobre la posibilidad de integración, interactúan, debaten y generan conclusiones.

Esta investigación impulsa desde los medios, la comunicación latente de los pueblos, específicamente haciendo uso de la plataforma audiovisual, proyectando a través de este campo la cultura que vibra en la región. Por tanto, se apela a una comunicación masiva que trasmite la idea de integración desde la sensibilidad humana y genera, como consecuencia, un estímulo de curiosidad, reflexión e indagación en sus receptores. Invita a concebir la comunicación no como un instrumento de sesgo y dominación, sino como motor que estimula la realización del ser humano.

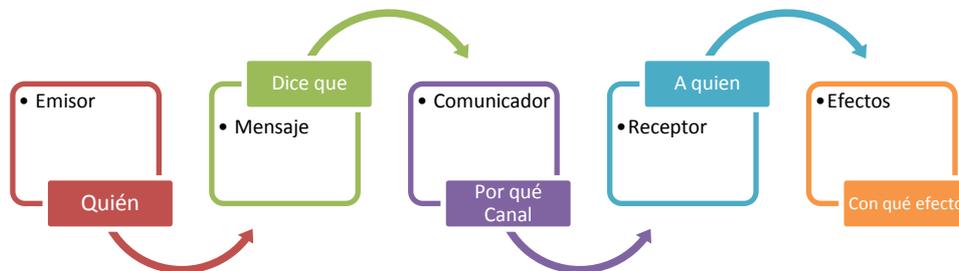
Con estas ideas en mente se hace necesario sintonizar con teóricos del área, pensadores que han propuesto diversos modelos para explicar el motor comunicacional que hace mover al mundo. De esta manera, la presente investigación desarrolló su propuesta basada en los modelos de:

Harold Dwight Lasswell

Este sociólogo, egresado de la Universidad de Chicago, propuso su modelo comunicacional en 1948. Modelo que sigue con completa vigencia y que ha servido de estímulo para otros pensadores del área, que en base a éste, han hecho nuevos aportes al estudio de esta rama del conocimiento.

Lasswell propone un modelo comunicacional basado en los efectos que un determinado mensaje genera en su audiencia, en su receptor. Parte de la idea de que “los emisores siempre tienen la intención de obtener un efecto sobre el

receptor” (Castro, 2006, 41). Parámetro crucial para esta investigación, pues el mensaje construido y transmitido a través de la serie documental, tiene un propósito definido, un efecto ideal que desea generar en su audiencia.



Modelo de Lasswell

Jean Cloutier

Este pensador, basado en el modelo de Lasswell, aporta al proceso comunicacional, la idea de que el emisor y el receptor no debían verse como dos figuras o elementos diferentes. Comenta que los roles son intercambiables, por tanto existe una figura de EMIREC (emisor - receptor).

Para efectos de esta investigación fue necesario tener conciencia de esta idea pues, quienes son receptores del mensaje transmitido a través de la serie documental, luego se convierten en potenciales emisores (de la interpretación propia del mensaje) en sus entornos, comunidades y en sus espacios comunicacionales.

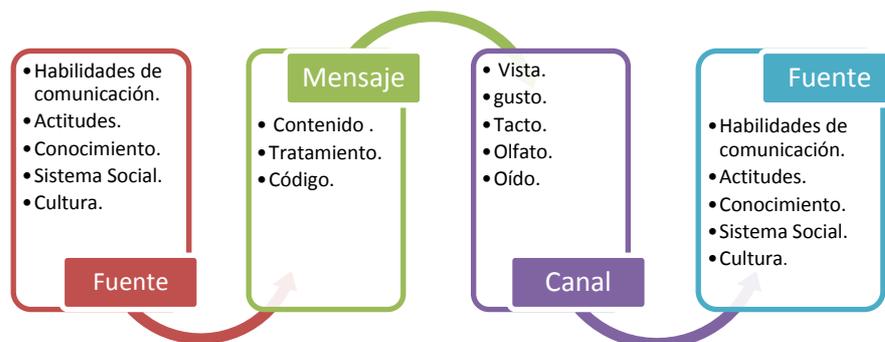
David Berlo

Por último se tomaron en cuenta las propuestas comunicacionales postuladas por David Berlo, quien dentro de su análisis afirma que “todo uso del lenguaje tiene una dimensión persuasiva” (Castro, 2006, 82). Además, le da fuerza a la idea de que cada individuo, en la medida que experimente, conozca y alimente su espacio sociocultural, tiene más facilidad de afectar y ser afectado. Por esto Berlo

afirma que “conforme vamos adquiriendo voluntad, vamos siendo capaces de afectar y de ser afectados por los demás y el contexto, ya que formamos parte de diversas organizaciones humanas, como: familia, iglesia, escuela, comunidad, vecindad, etc.” (Castro, 2006, 83)

Dentro de la propuesta se utilizó esta dinámica de persuasión constante, estimulando la multiplicación del saber en materia de integración. Para ello, la investigadora, desde la figura de emisor, debió estudiar a profundidad las características que describen a la población a la que va dirigido el mensaje. Este conocimiento garantiza la consolidación de los objetivos planteados. Berlo expresa en este sentido que:

“Se debe tener claridad a quien se dirige el mensaje y con que propósito, ya que de ello dependerá la construcción que se haga del mismo, así como la respuesta de la persona a quien se desea afectar (...) La fidelidad depende, en gran medida, de considerar aquellos factores que inciden en la fuente al construir el mensaje, los que se ubica en el mensaje, los del canal y aquellos que corresponden al receptor”. (Castro, 2006, 83)



Modelo de Berlo

El lenguaje audiovisual aliado del proceso de integración

La integración suramericana es un tema vigente, con implicaciones políticas, económicas, sociales y culturales importantes. Es un modelo analizado por diversos pensadores y discutido por los líderes sociales. Pero, a pesar de esto, todavía no ha sido reconocido, internalizado ni reflexionado por el ciudadano suramericano común. Es por esto que, este estudio, apostó por el acercamiento a esta realidad desde el terreno audiovisual. Pues es una arista de la comunicación que embriaga rápidamente los sentidos y con capacidades de acercamiento más concretas. Muy bien lo expresa Santory cuando afirma que:

“La palabra es un símbolo que se resuelve en lo que significa, en lo que nos hace entender. Y entendemos la palabra sólo si podemos, es decir, si conocemos la lengua a la que pertenece; en caso contrario, es letra muerta, un signo o un sonido cualquiera. Por el contrario, la imagen es pura y simple representación visual. La imagen se ve y eso es suficiente; y para verla basta con poseer el sentido de la vista, basta con no ser ciegos. La imagen no se ve en chino, árabe o inglés.”(1998, 28).

El terreno audiovisual, plataforma fundamental de esta investigación, desarrolla sus producciones circunscrito en un lenguaje propio, ese que le permite llegar eficientemente a sus espectadores. En este sentido, el lenguaje audiovisual está integrado por: mensaje, audio y video. Bajo estos elementos se descubre que la imagen tiene gran impacto, pero sola se pierde al poco tiempo. Es importante fusionarla, enriquecerla y matizarla para que transmita el mensaje deseado.

Mensaje

Los comunicadores no deben ser ligeros con la palabra. Por el contrario, deben reconocer en ella su capacidad tejedora, creadora de redes. Esto significa ser mucho más responsables con ese don que la naturaleza le ha brindado. Es importante ser coherentes. Es por ello que, lo que se emita para informar o entretener, no puede dejar de lado, la labor de formar y de educar a quien disfruta del trabajo audiovisual.

En este sentido, dentro de este estudio, se proyecta un mensaje constructor de redes, evocador, sensitivo, que apela a la capacidad reflexiva del receptor y sus características propias como ciudadano suramericano.

Audio

Otro elemento indispensable dentro del lenguaje audiovisual es el audio. Este elemento es sumamente importante, pues el receptor percibe, palabra por palabra el mensaje que se quiere transmitir, además matiza y le da fuerza al discurso visual que se está proyectando. En este aspecto es importante tomar en cuenta los tipos de audio, estos son: audio ambiente, audio in, audio out y voz en off.

En conjunto, dentro del proyecto factible consolidado, el sonido matiza el mensaje, le da color y brillo a las locaciones, a las experiencias personales de cada entrevistado. Se utiliza como una herramienta indispensable, no sólo para que el mensaje llegue al receptor con claridad y coherencia, sino para que adquiera textura y genere sensaciones.

La imagen

En el argot popular muchas veces se escucha decir “una imagen vale más que mil palabras”. Esta expresión es algo más que un cliché. Refleja la conciencia de que las imágenes son potencialmente comunicativas, transmiten por si solas mensajes que son captados instantáneamente por los receptores. Por lo tanto es el elemento que resta para completar la triada que representa el lenguaje audiovisual.

La imagen viene definida en este campo por la correcta utilización de tres elementos: los planos, los ángulos y los movimientos de cámara. En función de lo que se quiera generar en la audiencia y con la intención de enriquecer el mensaje que se está transmitiendo, se debe hacer una selección correcta de los mismos. Esto permitirá que exista una sintonía discursiva entre los elementos y además

colocará un acento en las ideas que se desean transmitir. Ideas tomadas en cuenta en cada cuadro del proyecto factible realizado.

El Documental

*“La realidad es algo subjetivo,
en todo caso en el documental encuentro
la manera de contar mi realidad.”*

Joaquín Cortés.
Entrevista para la revista Se Mueve.

Teniendo conciencia de lo fascinante y contundente que es el lenguaje audiovisual, es importante profundizar las ideas sobre el género a utilizar. Es en ese momento donde el documental florece como la opción más viable y adecuada.

El documental ha sido un género del campo cinematográfico, televisivo y fotográfico utilizado para reflejar una realidad. Es tan subjetivo como subjetivos son los individuos, pues, a pesar de que proyecta una realidad, el producto final ha sido procesado desde el punto de vista del director y el productor. Estos personajes investigan la realidad, la viven, la registran y luego seleccionan y montan en función de lo que quieran transmitir. En este sentido, Marc Villá, un reconocido documentalista venezolano, en una entrevista para EncontrARTE afirma que “Una buena película es una combinación de ambas cosas. Para que sea buena tiene que tener una combinación de todos los elementos: la historia, los personajes, así como los elementos que podríamos llamar más específicamente artísticos: la fotografía, el sonido. En fin, todo es importante” (EncontrArte, 2010)

A pesar de que este género está tangencialmente tocado por la subjetividad, es el que nos permite contar historias reales, con personajes reales que comparten su visión del mundo ante la cámara. Por tanto, la entrevista es uno de sus principales recursos. Entrevistando a los propios protagonistas de la realidad que se desea relatar se obtendrán los detalles, los matices, las sub-realidades envueltas en la

temática que se desarrolla. Para Marc Villá “En un documental todo es importante para transmitir algo: que sea agradable y que cuente una historia bien contada”. (EncontrArte, 2010)

A esta discusión se integran las ideas de Nel Escudero quien en su libro *Las Claves del Documental* define el género de una forma bastante elocuente, afirmando que: “La diferencia entre un buen libro de viajes y uno malo no depende del itinerario sino de la calidad de la mirada. Un documental es igual: vas, lo ves, regresas y lo cuentas”. (Escudero, 2000, 31)

Existen 4 tipos de documentales, 4 maneras de llevar a la pantalla las realidades que le inquietan al realizador, estos son: expositivo, de observación, interactivo y reflexivo. Esta investigación es un híbrido, se circunscribe en la clasificación de documental expositivo e interactivo. Esto debido a que, por un lado, el documental presenta argumentos e ideas a través de una voz omnisciente que se dirige directamente al espectador, y por otro, tienen protagonismo, dentro del desarrollo del discurso audiovisual, personas que forman parte de la realidad a proyectar, quienes hacen aportes, aparecen en pantalla exponiendo sus puntos de vistas y cosmovisiones.

Planimetría en un Documental

En el caso del documental, propuesta audiovisual diseñada dentro de esta investigación, los planos más utilizados son:

Primerísimo Primer Plano

Este plano, es un plano íntimo, descriptivo y cercano que permite observar los rasgos más resaltantes del rostro en un personaje. Este plano va desde el mentón hasta el final del rostro.

Primer Plano

Este plano no es tan íntimo como el plano anterior, sin embargo es también un plano cercano, que describe rostros y expresiones de un personaje.

Tanto el primerísimo primer plano como el primer plano permiten un acercamiento total con el personaje que cuenta su historia, su anécdota, su visión de mundo. Es un plano que genera sintonía entre el receptor y el entrevistado. Se utiliza cuando se quiere generar cercanía, reflexión, estimular las sensaciones.

Plano Detalle

Cuando dentro del hilo conductor de una historia, un objeto en específico es sumamente importante, porque transforma u afecta el desenvolvimiento de lo que se está contando en imágenes, es utilizado este plano. Este consiste en hacer una toma cerrada del objeto en cuestión, para que el espectador pose toda su atención en él, lo observe a plenitud.

Este plano es mucho más directo, marca un punto de atención hacia algún elemento trascendental dentro de la pieza documental que se esté desarrollando. En el caso del proyecto factible, los planos detalles son utilizados en gran medida, dirigidos a los gestos, las sonrisas, las manos, los labios, las miradas y cualquier otro elemento que le de fuerza al discurso sensorial postulado.

Plano Medio

El plano medio va desde la cintura para arriba en la fisonomía del cuerpo humano. Puede utilizarse para cuando la escena sea de un discurso, de alguien sentado en un escritorio, entre otros.

En el caso de las entrevistas es muy utilizado también este plano, pues permite componer al personaje con su ambiente, dar matices de contextualización y además le otorga seriedad y sobriedad al planteamiento que esté realizando la persona en cuestión.

Plano General

La descripción de los espacios está a cargo de los planos generales. Sitúa y contextualiza al espectador. Para efectos del producto factible desarrollado este plano fue muy utilizado debido a que permite captar la dinámica de los lugares visitados, sus espacios, la interacción de la gente con el medio ambiente, de un ciudadano con otro. Con este plano se nutren las transiciones, se presentan las realidades latentes de las ciudades que participan en el piloto de la serie.

En cuanto a las angulaciones importantes dentro de esta investigación, se deben puntualizar:

Cenital

En este ángulo la cámara está colocada por encima de los objetos o de los personajes, generando así, un efecto de inferioridad. Utilizando este ángulo el espectador sentirá que existe algo por encima o superior de los personajes u objetos que formen parte de la composición.

Contra Picado

Cuando dentro de una narración audiovisual se desea dar sensación de grandeza, de exageración, de majestuosidad, el contra picado es la toma perfecta para generar esas sensaciones en el espectador. Se produce colocando la cámara en la parte inferior del objeto o individuo sujeto de la toma y grabarlo desde esa angulación. Es una vista desde la parte inferior.

Ambas angulaciones están presentes en el capítulo piloto de la serie. Son utilizadas en las tomas de apoyo realizadas a las realidades y personajes.

En cuanto a los movimientos de cámara, estos son utilizados para nutrir la narración. La implementación adecuada de los mismos permite generar otras

sensaciones y mensajes. A continuación se especificara los movimientos de cámara utilizados en el desarrollo del género documental y que fueron asumidos como parte de la propuesta estética del proyecto factible consolidado.

Tilt

En líneas generales, el tilt es el movimiento de cámara que le permite al espectador descubrir un personaje u objeto de abajo hacia arriba o de arriba hacia abajo, según sea el caso.

Travel

Este movimiento de cámara se realiza con la intención de seguir la acción. Puede ejecutarse de derecha a izquierda o viceversa. Cuando se realiza un plano secuencia el travel es el movimiento de cámara ideal para desarrollar la circunstancia.

Documentales para la Integración: Antecedentes audiovisuales

En procura de llevar a la plataforma audiovisual los temas de integración que caracterizan a la región suramericana, se hace necesario consultar algunos realizadores que han abordado el tema y desde sus perspectivas han consolidado documentales que reflejan aspectos puntuales del proyecto de unificación de la región.

Para el desarrollo de esta investigación se visualizaron diversas piezas documentales con la intención de realizar una lectura tanto comunicacional como teórica de las mismas. De esta manera, dicha consulta sirvió para aclarar el panorama actual del tema, conocer las perspectivas que se han proyectando en la palestra comunicacional sobre el tema y además se convirtieron en referentes para inspirar e innovar la propuesta aquí desarrollada.

Los documentales analizados como fuente de información fueron:

1. Al Sur de la Frontera.

Dirigida por: Oliver Stone

Año de realización: 2009

Aporte para la investigación: Al observar este documental es interesante ver cómo un hombre como Oliver Stone hace una lectura política de los países latinoamericanos. Es una interesante pieza porque además les da voz a los líderes políticos de izquierda que en la actualidad matizan y encaminan el devenir de la región. Con esta pieza se pudo observar las posiciones ideológicas que los líderes tienen con respecto a la integración y los adelantos que a nivel político y económico se generan para la consolidación de la unificación.

2. Cuando la Brújula Marcó el Sur.

Dirigida por: María Laura Vásquez

Año de realización: 2007

Aporte para la investigación: este documental funcionó como insumo para nutrir la investigación histórica de la región suramericana. Además detonó el análisis de cómo vincular elementos como la ilustración y la animación en procura de potenciar el mensaje comunicacional.

3. Los Últimos Zapatistas

Dirigida por: Emmanuel Castañón.

Año de realización: 2001

Aporte para la investigación: A pesar de que este documental narra una historia que trasciende la región suramericana fue de mucha ayuda en la realización de la investigación. Fue interesante analizar esta pieza y ver como el director juega con las opiniones de sus entrevistados, como construye una historia a través del engranaje de las opiniones de cada uno de los abuelos y abuelas zapatistas.

Plataforma Mediática: Plataforma para transmitir mensajes de calidad.

“La educación verdadera es praxis, reflexión y acción del hombre sobre el mundo para transformarlo.”

Paulo Freire
La Educación como práctica de la libertad. 1969

Los medios de comunicación fueron concebidos para guiar sus producciones en procura de tres objetivos principales: informar, educar y entretener. Ante la incorporación de la plataforma mediática como hilo conductor, mediador y agente promotor de la integración Suramericana, es necesario reflexionar sobre la educación y la importancia de generarla dentro de los pueblos del continente suramericano. Una educación entretenida, dinámica, llena de matices, totalmente audiovisual, que invite a la reflexión, a la investigación y a la búsqueda de los elementos autóctonos de cada pueblo de la región y a estos en su conjunto.

El brasilero Paulo Freire (1969) ilustra con sus interesantes teorías la manera en que es abordado el objetivo educativo de los medios dentro de esta investigación. Esto debido a que es importante reflexionar sobre como introducir a la palestra pública temas de identidad y pertenencia, temas que se dan por sentado y que sin embargo son de esencial importancia debatir y discutir de una forma masiva y responsable.

Si se desea activar la integración suramericana desde las bases, desde el ciudadano común, es necesario incorporarlo, informarlo, hacerlo conocedor de sus raíces y su cultura, darle las herramientas necesarias para que luego extrapole ese deseo de saber a los otros países hermanos. Curiosidad que se traducirá en reflexión y en acción.

Al respecto, Freire (1969) expresa que “El educando es el objeto de manipulación de los educadores” (p. 13). En este contexto el educador es una caja cuadrada, llena de estímulos, que embriaga los sentidos del educando todos los días, por muchas horas. Es un educador con gran prominencia, al que pocas veces

se cuestiona y que se ha encargado, en estos tiempos modernos, de vender patrones culturales que no describen ni le pertenecen a los países suramericanos.

Evidentemente el poder mediático es incalculable y a pesar de que la capacidad de discernimiento de las personas no se pone en duda, es importante reconocer que la manipulación desde los medios de comunicación es tangible, real y verificable. Por tanto, el enfoque educativo asumido en esta investigación está por encima de la idea de manipulación, no tiene nada que ver con la proyección de una realidad única e incuestionable, por el contrario, es una herramienta motivadora de la conciencia, que activa la capacidad crítica y reflexiva. “Alfabetizar es sinónimo de concienciar (...) Concienciación: significa un despertar de la conciencia.” (Freire, 1969, 14)

Educación como sinónimo de despertar de la conciencia es la visión que se maneja dentro de la investigación. La pieza audiovisual que surgió como resultado de la investigación celebra la capacidad educativa de los medios, esa que despierta el imaginario colectivo, lo activa y lo coloca en plena efervescencia. Con este trabajo se demuestra que “La verdadera educación es diálogo” (Freire, 1969,17)

Brújula Integracionista

"Alguien que no alcanzó el objetivo previamente definido en una clase, que tal vez estaba muy alto, no significa que no había aprendido nada."

Manfred Mols
1981

Si se toma una brújula y se le indica conducir por el tiempo al norte, que es el sur, se encontrará una lucha insaciable para consolidar la integración del continente suramericano, por parte de próceres y pensadores. Evidentemente un proceso arduo, que en diversas oportunidades se ha tildado de utópico, pues a pesar de varios siglos de trabajo, la ciudadanía de esta región no ha tenido la oportunidad de saborear los retos, beneficios y nuevas realidades que trae consigo la unificación.

Esta brújula muestra el sendero evolutivo de la integración suramericana. La colonización, el proceso de independencia, la fundación de la Gran Colombia, la deserción paulatina de esta unidad y la conformación de naciones independientes y desarticuladas, la intervención hegemónica de los Estados Unidos y las nuevas tendencias integracionistas desde el terreno económico. Paradas obligadas en este camino histórico que permiten entender el proceso integracionista que han estado gestando, por siglos, las naciones suramericanas.

La semilla fue sembrada por Bolívar, Martí y Francisco de Miranda, próceres que vieron en la unión de los pueblos suramericanos la construcción de una nación sólida y consistente. Ellos en su momento, pensaron, actuaron y trataron de generar una onda expansiva de unión, donde el objetivo común era la construcción de la patria americana. Ferviente ideal que vio posibilidad de consolidación cuando América consiguió su libertad, movimiento gestado desde las bases el 19 de abril de 1810.

Ideales que comienzan a adquirir forma para los años de 1815, esto hace que sean debatidas en el Congreso de Angostura y que posteriormente vea sus frutos (1821) al crearse la nación conocida como la Gran Colombia, bautizada en el congreso de Cúcuta llevado a cabo ese año. Este bloque respondía a lo que, afirma Brito García en el libro *América Nuestra*, era el pensamiento que motivaba las decisiones de los próceres de la época. “Desde sus primeros pasos, por lo menos en la voluntad de los libertadores, América Libre es América Unida”. (Britto, 2009, 40)

Para ese entonces La Gran Colombia estaba conformada por lo que hoy conocemos como: Panamá, Colombia, Ecuador y Venezuela. Así como también por pequeñas porciones territoriales que hoy forman parte de: Costa Rica, Brasil, Guyana, Perú y Nicaragua. Ensayo de unidad que tuvo vigencia por pocos años. Pues ya para 1830 se gestaban movimientos separatistas que deshilaron, paulatinamente, el proyecto integracionista que se había consolidado. La figura de

la Gran Colombia, se fue fracturando. Otros pensadores lograron imponer sus ideales y este proyecto de integración dejó de ser tangible. Iniciaron Venezuela, Ecuador y Colombia. Luego vino la fragmentación de la América Central.

“Ahorremos detalles mezquinos. Aunque Bolívar derrota los primeros intentos separatistas, Venezuela se desgaja de la Gran Colombia el 13 de enero de 1830. AHORA LA PATRIA SOY YO, proclama José Antonio Páez, el caudillo de las legiones de lanceros de los llanos que disidieron la Independencia venezolana. (Britto, 2009, 52)

De esta manera finaliza el ensayo de unificación aplicado en pleno periodo de independencia de los pueblos de América. Proceso por demás complicado, lleno de batallas, de bajas, de debates de ideas, de contiendas en el campo de batalla y en el terreno ideológico.

Y es en base a esta realidad que surge un supuesto salvador, que con la idea de generar libertad y mejor porvenir en los territorios, comenzó a colonizar y apoderarse de la geografía Americana (Britto García, 2009). Nace la hegemonía de los Estados Unidos. Colonizan Texas y comienzan a avivar las ganas de colonizar México, invaden Panamá, conquistan Puerto Rico y Cuba. Hoy día siguen interviniendo en las políticas de estado de diversos países suramericanos e intensifican la posibilidad de insertarse en la toma de decisiones de los países de la región.

Luego que los Estados Unidos se posiciona en la dinámica mundial, la idea de integración estuvo dormida en un baúl, hasta que en el siglo XX, en la década de los 60, se comenzaron a generar movimientos integracionistas, pero desde el terreno económico y comercial, tocando tangencialmente temas como la cultura, la ciudadanía y los proyectos sociales. Estos acuerdos surgían en un interesante terreno para proyectar a América del Sur como un bloque importante en el ámbito mundial.

De esta manera, nace la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) en 1960, la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) en 1980, la Comunidad Andina (CAN), El Mercado Común del Sur (MERCOSUR), Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América (ALBA), entre muchos otros acuerdos en los que son participes diversos países de la región, quienes han visto en estas estrategias la posibilidad de proyección positiva de sus intereses individuales y los colectivos.

Pero estos adelantos en el terreno económico y político todavía no han generado, como fiel consecuencia, la formación de un bloque unitario, firme, cooperativo y colaborativo en todos los aspectos. Por esto se sigue trabajado, desde el terreno del pensamiento, desde la acción, la filosofía, las artes, las ciencias en general, para que este proyecto, que ha pasado por distintas etapas de ensayo y error, se consolide, se haga tangible en estos próximos años. El objetivo sigue latente, esperando disposición de los pueblos y líderes consientes de la posibilidad transformadora del mismo.

Conceptos Importantes

“Los pueblos de esta, nuestra región en América, integrados por su propio origen y desarrollo, podrán participar en este mundo sin por ello renunciar a lo que son”

Leopoldo Zea.
Integracionista .1992

Después del viaje en el tiempo por los antecedentes del proceso integracionista, es necesario puntualizar ciertos conceptos que han estado presentes en esta lucha, en los pensamientos de próceres, intelectuales y ciudadanos comunes sensibles a la materia. Ideas como las de libertad, identidad, cultura e integración, las cuales han sustentado los acontecimientos del pasado y sustentan el devenir de esta realidad.

Libertad

Cotidianamente la libertad ha sido definida como la “Facultad humana de determinar los propios actos. Estado o condición del que no es esclavo. Facultad de hacer y decir cuánto no se oponga a las leyes y a las buenas costumbres”. (Diccionario Enciclopédico Océano, 2000).

Por su parte, dentro del contexto histórico, es Simón Bolívar quien proclama su definición de este término, en el Juramento del Monte Sacro que realizó frente a su maestro Simón Rodríguez.

“Juro delante de usted; juro por el Dios de mis padres; juro por ellos; juro por mi honor, y juro por mi Patria, que no daré descanso a mi brazo, ni reposo a mi alma, hasta que haya roto las cadenas que nos oprimen por voluntad del poder español” Simón Bolívar (Citado por Arpini, 2010, 49)

Así pues, la libertad se convierte en el motor del proceso de integración en el continente, ya que, en el contexto histórico donde inició esta lucha, era el deseo de liberarse lo que activaba toda la dinámica política, económica y militar de las naciones. Fue el deseo intenso de romper con el yugo de los colonizadores y luego la firme idea de no permitir ser colonizados jamás, lo que le dio fuerza y convirtió en un objetivo central de la época la integración de las naciones suramericana.

Identidad

La identidad es el “Conjunto de circunstancias que determinan quien y que es una persona”. (Diccionario Enciclopédico Océano, 2000). Por otra parte, desde el terreno filosófico se hacen aportes interesantes a este término afirmando “que identidad dice siempre unidad, pero unidad no dice siempre identidad.” (Diccionario Filosófico, 2010)

Interesantes perspectiva que se manejaron dentro de la investigación pues suponen la consolidación de un paso fundamental para hacer tangible la idea de integración. Esa búsqueda de la esencia misma del ser, del ciudadano, de lo que es y representa. Además, atendiendo al planteamiento anterior que enuncia que, cuando un pueblo tiene una identidad firme e internalizada, es mucho más viable que se genere el diálogo, el compartir y la integración espontánea. Si no existe identidad es poco factible que la integración se consolide, pues a pesar de que el colectivo intente unirse, serán siempre susceptibles a manipulación y desarticulación.

De igual forma, dentro de la literatura consultada se hacen aportes interesantes en cuanto a la definición que se está desarrollando, aportes enmarcados en los procesos históricos experimentados en la región suramericana:

“Explicar qué significa ser Americanos es la cuestión que surge inmediatamente después de la acción independentista, pero también resulta una aventura para el mismo sujeto, en tanto deberá desterrar de sí, aquello que no le es propio, una cultura que le ha sido impuesta pero que lo ha formado, para dejar surgir de sí mismo su propio modo de ser”. (Arpini, 2010, 51)

En este mismo orden de ideas, analizando el término identidad desde la dinámica histórico – social y étnica de los pueblos de Suramérica, se realiza el siguiente aporte: “Antes de habernos observado a nosotros mismos para reconocernos y saber quiénes somos, antes de tener edad para sentir la pregunta por la identidad y medios para formularla, antes del desasosiego interrogativo nos fue dada la respuesta: somos occidentales.” (Briceño, 2009, 261)

En este sentido se deja ver cómo los antecedentes históricos intervienen en la búsqueda y definición de la identidad de los pueblos de Sur América. Ya que el hecho de haber experimentado un proceso de colonización, de haber tenido que reemplazar sus ideas y cosmovisiones por las que venía de Europa, generaron que, después del proceso de independencia, la cultura producto del mestizaje se hiciera cada vez más vívida, se internalizara. Es así como se genera la incertidumbre y el

poco interés de deslastrarse de lo que no les pertenece y buscar nuevamente la raíz de lo que fueron. Simplemente se comenzaron a asumir directrices culturales que venían desde otras coordenadas. Realidad que hoy sigue vigente, pues se siguen asumiendo patrones lejanos como propios y se obvia y desestima lo que se genera en las tierras suramericanas.

Tiene tanta vigencia este deseo de búsqueda de las naciones suramericanas que el presidente venezolano actual, dentro del documental *Al Sur de la Frontera* realizado por Oliver Stone afirma que “Este continente quiere ser. Queremos ser nosotros mismos” Hugo Chávez Fría (citado por Stone, O., 2009)

Por esta razón, dentro de la investigación se promueve la reflexión de los ciudadanos de la región, para que activen una búsqueda de su propia identidad, esa que los representó, representa y representará como pueblo.

Cultura

La investigación en proceso, como aporte inédito, introduce la posibilidad de generar integración desde el terreno geocultural. De esta manera es importante conceptualizar este término, para así enmarcar la búsqueda y procesamiento de la información en un terreno claro y concreto.

En las primeras ideas planteadas se hablaba de la cultura como una herramienta promotora de integración, esto debido a que “hoy la cultura ha dejado de ser el reflejo de la política y de la economía (...) el mundo se organiza en torno a espacios culturales, a modelos de modernidad y creatividad” (Garretón y otros, 2003, 28)

Así pues, para efectos de esta investigación se entenderá a la cultura desde un sentido amplio, apoyado en los postulados que el músico brasilero Gilberto Gil presentara en su discurso de toma de posesión del cargo de Ministro de Cultura en su país, donde expresó que la cultura es:

“Todo aquello que, en el uso de cualquier cosa, se manifiesta más allá del mero valor de uso. Cultura como aquello que, en cada objeto que producimos, trasciende lo meramente técnico. Cultura como fábrica de símbolos de un pueblo. Cultura como el conjunto de signos de cada comunidad y de toda una nación. Cultura como el sentido de nuestros actos, la suma de nuestros gestos, el sentido de nuestras maneras”. (citado por Garretón y otros, 2003, 9)

Integración

Para dar luces sobre este concepto fundamental se hará referencia a la siguiente definición:

“La Obra de Bolívar tuvo una proyección de futuro. La integración constituyó ese real- imaginario hacia el que la libertad de los pueblos debía tender. La idea de unión, fuertemente expresada como categoría central de su pensamiento, tuvo una doble función: debían actuar de eje unificador de los pueblos americanos, resguardándolos de nuevos intentos de invasión extranjera por un lado y, por el otro, debía garantizar el progreso”. (Arpini, 2010, 53)

Con estos términos claros y un conocimiento general de lo que significan cada una de estas palabras para el discurso de esta investigación, será mucho más sencillo presentar las propuestas enmarcadas en las necesidades fundamentales que el continente suramericano ha experimentado a lo largo de la historia.

Buscando Signos... Buscando Símbolos

*“Los significados son allí los hombres o los grupos y sus relaciones.
Pero el hombre es el vehículo y la sustancia del signo,
a la vez el significante y el significado”.*

Pierre Guiraud
La Semiología

Alcanzar los objetivos de esta investigación implicó detectar, procesar y proyectar los símbolos compartidos que poseen los pueblos suramericanos. De igual forma, gracias a la aplicación de la técnica de la observación y la entrevista etnográfica se realizaron lecturas de signos presentes en los patrones culturales de las naciones en estudio, encontrando así, los elementos que los unen y diferencian como pueblo.

En el marco de este proceso fue necesario incluir una nueva área del conocimiento para nutrir los enfoques y enriquecer los hallazgos producto de la investigación. Se hace referencia a la semiótica, hoy asumida como una interesante herramienta para entender la cultura contemporánea y el relacionamiento de las personas con su entorno. Es esa área del conocimiento que analiza a fondo cada estímulo, cada comportamiento, cada forma de relacionarse los unos con los otros, pues entiende que en todo existe un inmenso poder comunicativo (Cobley P. y Jansz L, 1997)

De esta manera, en pleno proceso de observación e interacción con los ciudadanos de los países suramericanos pertenecientes a la muestra, se pudo recaudar signos y símbolos, develar sus códigos de relacionamiento y así entender quienes son, cómo se comunican, qué comunican. Esto debido a que “entendemos cultura como las formas en que las personas se comunican unos con otros, consciente o inconscientemente, a través de mecanismos como el lenguaje, las imágenes y la música” (Guiraud, 1972)

Utilizando la semiótica para hacer lecturas socio-culturales en los territorios pertenecientes a la muestra, es importante desglosar los siguientes términos, útiles dentro de la investigación.

Signo

Para Ferdinand Saussure, uno de los primeros teóricos de esta ciencia, un signo es una entidad que está compuesta por un significante y un significado. Y la

relación que se le otorga a estos dos elementos es netamente convencional. Posteriormente Charles Peirce convierte esta definición en una tríada diciendo que este elemento es una entidad que posee un signo, un objeto y un interpretante.

Teniendo esta idea clara, en plena interacción intercultural, la investigadora pudo realizar lectura crítica de los signos presentes y luego hallar su significado o su interpretante, desde la conceptualización que se desee ver. Un apretón de manos, la forma de saludar, alguna palabra, la manera de desplazarse en los espacios... Todos estos signos que surgieron en las interacciones y las entrevistas comunican aspectos importantes de las culturas estudiadas.

Símbolo

Charles Peirce afirma que “el signo se relaciona con su objeto sólo por una convención” y que a esto se le llama símbolo. Por ejemplo Mario Benedetti, es un símbolo de Uruguay, pues este personaje se ha asumido, por convención social, como un escritor altamente reconocido de este territorio, donde el desarrollo literario de este paisaje está impregnado de sus aportes. El tango es otro ejemplo de símbolo. Si alguien escucha “tango” automáticamente salta a la mente “Argentina y Uruguay”.

Estudiar la cultura suramericana y dar con los símbolos propios de cada región, y esos que comparten los países que integran la América del Sur, es una pieza fundamental para la construcción del discurso evocativo utilizado en la serie documental. Por eso, en el desarrollo de la investigación se hurgó en los matices autóctonos poco conocidos y se reflexionó en torno a los símbolos que identifican esta región.

CAPITULO III

MARCO METODOLÓGICO

A continuación se presentan los aspectos que guiaron el desarrollo de la investigación desde el terreno metodológico, para garantizar que los resultados obtenidos sean reflejo de un procesamiento minucioso de datos e informaciones. Se expondrá el tipo de investigación, el enfoque con que fue desarrollada, las herramientas de recolección de los datos, la naturaleza y nivel de la investigación, así como también la delimitación de la población y muestra estudiada.

Tipo y Diseño de la Investigación

El estudio realizado se enmarcó en la clasificación de investigación mixta, pues se desarrolló como investigación bibliográfico-documental y de campo, es decir involucró elementos teóricos y prácticos. Con este diseño de investigación se generó un marco de conocimientos relativos sobre el tema de la integración suramericana, gracias a la recolección de datos. El procesamiento de los mismos, permitió que esos conocimientos pudieran contribuir con la promoción de la integración en América del Sur.

Como resultado de este proceso metodológico se realizó la construcción de un proyecto factible, que consistió en el diseño y creación de una serie documental que refleja creativamente todos los elementos recaudados en el proceso de investigación.

Esta clasificación metodológica responde a diversas líneas de pensamiento vigentes en esta área, a la naturaleza y propósito de la investigación:

1. Este estudio se considera una investigación documental pues se realizó revisión bibliográfica de diversos escritos que abordan el tema de la integración suramericana y sus antecedentes. Materiales que aportaron datos importantes sobre su historia y los diversos proyectos integracionistas que se han desplegado. Además el enfoque documental ayudó a profundizar en la dinámica cultural, política, económica y social de los países que, para efectos de la investigación, fueron utilizados como muestras de este estudio. (UPEL, 2006).

2. Se corresponde además con una modalidad de investigación de campo debido a que el estudio se realizó en contacto directo con la realidad. Esto con la intención de describirla, interpretarla, entender su naturaleza y factores que la constituyen. Así pues, fueron Uruguay y Venezuela los dos territorios analizados desde esta perspectiva, lo cual permitió realizar conclusiones y extrapolaciones adaptables a los otros países de América del Sur. (UPEL, 2006)

3. De igual forma esta investigación se enmarca dentro del modelo de proyecto factible pues, como resultado de la misma, se diseñó un producto audiovisual que responde a los datos investigados y observados. Además, la serie documental permite contribuir con la difusión de las ideas de integración suramericana que se manejan dentro de la investigación. Propuesta desarrollada en el programa piloto y que a posteriori es viable y razonable consolidar en su totalidad.

La clasificación de proyecto factible de la investigación responde a las ideas expresadas por la (UPEL, 2006) donde se afirma que “el proyecto factible consiste en la investigación, elaboración y desarrollo de una propuesta, de un modelo operativo viable para solucionar problemas, requerimiento o necesidades de organizaciones o grupos sociales”.

4. Esta investigación tiene un enfoque cualitativo. Su atención la centró en la comprensión del comportamiento y relación de hombres y mujeres, en este caso, de esas personas que integran Suramérica. Es un proyecto que “se preocupa más por la comprensión del fenómeno social, es decir, su propósito es la etnografía”. (Álvarez, 2008)

5. También es una investigación de carácter descriptivo de acuerdo a Dankhe (citado en Hernández Sampieri, Fernández Collado y Baptista Lucio, 1995) donde expresa que el propósito primordial de dicha investigación es: “Describir situaciones y eventos. Esto es, decir cómo es y se manifiesta determinado fenómeno. Los estudios descriptivos buscan explicar las propiedades importantes de personas, grupos, comunidades o cualquier otro fenómeno que sea sometido a análisis.”

Además (Hernández y otros, 1995) acota, en este sentido, que dentro de una investigación descriptiva se “miden o evalúan diversos aspectos, dimensiones o componentes del fenómeno o fenómenos a investigar. Desde el punto de vista científico, describir es medir”. En el mismo orden de ideas (Sabino, 1992) expresa que “este tipo de investigación permite poner de manifiesto la estructura o el comportamiento de los fenómenos de estudio.”

En el caso de esta investigación, el carácter descriptivo de la misma, radica en el estudio detallado de los pueblos de Suramérica, su historia, sus costumbres, tradiciones, dinámicas sociales, cosmovisiones, símbolos que los identifican como pueblo, entre otros elementos, que fueron descritos, analizados y comparados con las naciones hermanas. De esta manera, gracias al proceso descriptivo se logró evidenciar los patrones multidimensionales que definen a Suramérica.

Población y Muestra

Población

La presente investigación circunscribió su estudio a las doce (12) naciones que conforman la América del Sur: Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Guyana, Paraguay, Perú, Surinam, Uruguay y Venezuela. Estas naciones se analizaron en función de su proceso histórico, socio cultural, étnico, político y económico, para así generar las conclusiones pertinentes dentro de la investigación.

El estudio se centró en la exploración de la dinámica interna de estas naciones, sus nexos y la posibilidad de generar y consolidar la integración entre esos 17.818.100 km² de territorio donde vibran, en frecuencias muy parecidas, más de 357.000.000 habitantes.

El planteamiento de la población investigada responde a la conceptualización de Hurtado en su libro Metodología de la Investigación Holística quien explica que “la población de una investigación está constituida por el conjunto de seres en los cuales se va a estudiar el evento, y que además comparten, como características comunes, los criterios de inclusión (...) es la población a quien estarán referidas las conclusiones del estudio.” (Hurtado, 1998)

Muestra

La muestra es una porción de la población que se toma para realizar el estudio (Hurtado, 1998). En el caso de esta investigación la muestra se tomó como el grupo de elementos seleccionados con la intención de averiguar algo sobre una población determinada (Tamayo y Tamayo, 1996). Por lo tanto la muestra fue seleccionada al azar y está constituida por dos de los países que integran la población antes presentada. Así pues, son Venezuela y Uruguay los dos territorios estudiados a profundidad para identificar los patrones multidimensionales que los

diferencian y unen como naciones hermanas. Generando esto como resultado, que el diseño del proyecto factible gire alrededor de estas dos naciones seleccionadas.

Con esta muestra se sometió a análisis dos países del continente suramericano que se encuentran en una posición geográfica equidistante (uno al norte y el otro al sur del continente) lo que le otorga representatividad a la muestra seleccionada. Tamayo y Tamayo en su libro *El Proceso de la Investigación Científica* comenta que “la muestra descansa en el principio de que las partes representan al todo y por tal reflejan las características que definen la población de la cual fue extraída, lo cual nos indica que es representativa” (Tamayo y Tamayo, 1996).

Así mismo, la muestra sobre la cual se desarrolló la investigación es una muestra aleatoria simple o realizada al azar pues cada uno de los individuos que integran la población tiene la misma posibilidad de ser elegidos (Tamayo y Tamayo, 1996). Todo los países que integran Suramérica tienen la misma prominencia y el mismo nivel de importancia dentro de la investigación, por tanto, la escogencia de la muestra Venezuela – Uruguay fue totalmente al azar y basada en las gestiones de apoyo institucional y posibilidad de recorrido por los territorios que gestionó, previamente, la investigadora.

Técnica e Instrumentos para la Recolección de Datos

Para el desarrollo óptimo de esta investigación se hizo necesario seleccionar las técnicas de recolección de datos que permitieron generar información y hallazgos importantes que sustentan los objetivos de este estudio. A través de estas herramientas se percibió las características de los eventos y se clasificaron, categorizaron e interpretaron dichas percepciones. (Hurtado, 1998).

Para efectos de este estudio las técnicas seleccionadas para la obtención de la información fueron: La observación y la entrevista etnográfica.

Observación

“La observación constituye un proceso de atención, recopilación, selección y registro de información, para el cual el investigador se apoya en sus sentidos. Se define la observación como la apertura integral de la persona (sentidos internos y sentidos externos, vivencias, percepción, intelecto...), con respecto a lo que le circunda”. (Hurtado, 1998). En este sentido, la observación funcionó como agente generador de datos, de información, que luego se cotejó y comparó para generar patrones de similitudes y diferencias entre los países Suramericanos muestra de este estudio.

La observación que se ejecutó fue la observación participante pues la investigadora se insertó en la dinámica de vida de Uruguay y luego, con visión crítica, analizó la dinámica de su propio país, Venezuela. Además, de esta manera la investigadora se integró activamente a la comunidad de análisis para extraer, de la experiencia, la mayor cantidad de datos, que luego se analizaron y utilizaron para generar conclusiones y alimentar el guión del capítulo piloto de la serie documental. Dicha técnica “permite que el investigador se ubique en el marco de referencia de las personas observadas y tenga mayor acceso a su forma de ver el mundo.” (Hurtado, 1998)

Entrevista

Dentro de la investigación, otra técnica utilizada para la recolección de información, es la entrevista. Con la aplicación de esta técnica, la investigadora generó interacción con sujetos que forman parte de la muestra seleccionada, además conversó con pensadores y estudiosos de la integración Suramericana, todo esto con la intención de enriquecer las visiones y acceder a información que tienen que ver con la esencia del ciudadano de la región.

Existen varios tipos de entrevistas, pero para efectos de esta investigación se utilizó la entrevista inestructurada en dos modalidades: focalizada y entrevista

libre. Esta decisión se debe a que esta modalidad de la entrevista es mucho más flexible, amena y le otorga un mayor margen de acción al investigador. Gracias a la aplicación de dicha técnica la investigadora tuvo la posibilidad de conversar de tópicos diversos con sus entrevistados y conducir la conversación por los senderos que deseaba, además da la posibilidad de enfocar las conversaciones en función del perfil del entrevistado y los datos que este podía proporcionar a la investigación.

Siendo más específicos, cuando se habla de entrevista focalizada se hace referencia a una conversación donde “el entrevistador elabora previamente una lista de temas o puntos en los cuales se centra el interrogatorio”. Por su parte en la entrevista libre “el entrevistador tiene plena libertad para expresar sus ideas, opiniones y sentimientos.” (Hurtado, 1998). De esta manera, se aprecia como ambas modalidades de la técnica se ejecutaron efectivamente, generando diálogo y fácil extracción de la información prominente para la investigación.

Para el desarrollo del proyecto factible, capítulo piloto Venezuela – Uruguay, se seleccionó un panel de entrevistados vinculados con el arte, la cultura, la historia, las costumbres y las tradiciones de ambos países, así como también estudiosos del área integracionista, quienes generaron aportes sustanciales a la investigación. A continuación se presenta el panel de entrevistados, especificando país y el oficio que desempeña.

Listado de panel de entrevistados

Uruguay: Para efectos de Documentación

1. Elbio Laxalte. Periodista y defensor de la Integración Suramericana.
2. Andrés Salaverri. Profesor en la Facultad de Comunicación de la Universidad de Montevideo.
3. José Jesús Gómez Marcano. Agregado Cultural de la Embajada de Venezuela en Uruguay.
4. Profesor Ramiro Podetti. Director del Diplomado de Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Montevideo.

5. Juan José Mugni. Director del Archivo Nacional de Imagen – SODRE. Uruguay.

Uruguay: Entrevistados que forman parte del Documental

1. Juan Castel. Director de Comunicaciones del Museo del Carnaval.
2. Rubén Olariaga. Director del grupo de candombe montevideano “La Figarri”.
3. Yenni Rocha. Bailarina profesional y profesora de baile candombe.
4. Daniel Scott. Primer uruguayo en cruzar el Río de la Planta nadando desde Colonia de Sacramento hasta Argentina.
5. Lic. Arturo Quintero. Director del Museo Antropológico de Montevideo.
6. Representantes de la Fundación Mario Benedetti.
7. Luis Banchemo. Personaje Ilustre de la ciudad de Colonia de Sacramento y creador del Museo Indígena.
8. Graciela Lopater. Museo de la Memoria.
9. Walter Tournier. Artista Plástico. Moldea Plastilina.
10. Maximiliano Pereira. Representante de la Murga, grupo Curtidores de Hongos.
11. Luis Sarasola. Artista Plástico. Barbero de Mario Benedetti..
12. Lic. Graciela Lapater. Museo de la Memoria de Uruguay.
13. Mag. Prof. Víctor Rodríguez. Politólogo e Historiador.
14. María Minetti. Artista Plástica.
15. Inés Olmedo. Coordinadora General Escuela de Cine de Uruguay.
16. Gabriel Bermúdez. Secretario General Federación de Estudiantes uruguayos.

Venezuela: Para efectos de Documentación

1. Lic. Dannibal Reyes. Director Ejecutivo de la Fundación Librerías del Sur.
2. Fernando Carías. Lic. en Artes. Profesor de la Universidad Indígena. Comunicador social.
3. José Korta. Promotor de la Universidad Indígena.

4. Miní. Coordinador de Extensión en la Universidad Indígena. Pertenece a la etnia Pumé.
5. Kachipiü. Estudiante de la Universidad Indígena, representante del área demostrativa de la paticultura. Pertenece a la etnia Pemón.
6. Profesor José Moreno. Músico y conocedor de las raíces afro dentro de la música venezolana.

CAPITULO IV

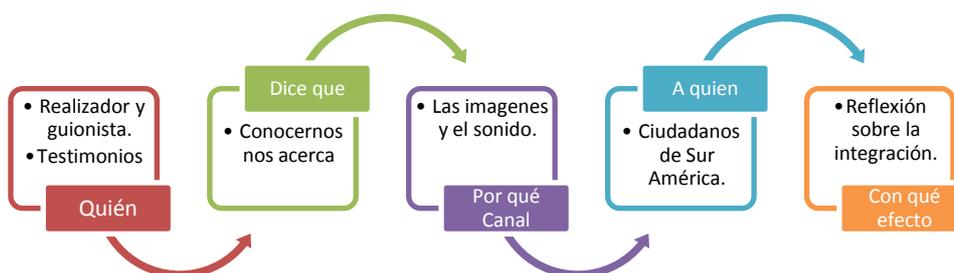
DESCRIPCIÓN SERIE DOCUMENTAL

En el siguiente apartado se procede al desglose de cada uno de los elementos que conforman el diseño y construcción de la serie documental *Mirando al Sur*. Se exploran los planteamientos comunicacionales, de realización y estéticos de la propuesta.

Planteamiento Comunicacional

En las bases teóricas de este proyecto de investigación se presentaron los modelos comunicacionales que sustentan el diseño de la pieza audiovisual en formato documental: Harold Dwight Lasswell, Jean Cloutier y David Berlo. Por eso es importante iniciar la presentación del diseño con la descripción del proyecto dentro de estos parámetros, para así tener clara las bases que sostienen todo el trabajo consolidado.

Modelo de Harold Dwight Lasswell



Este modelo define claramente los elementos que participan en el proceso comunicativo que propone esta investigación de licenciatura. Por esto se desglosan cada uno de los elementos del esquema para profundizar en ellos.

Quién – Emisor

Para efectos de esta investigación el emisor del modelo de Lasswell es la investigadora, realizadora y guionista de la serie documental. Es esta persona la que selecciona, analiza e interpreta la realidad de los países abordados, los temas a desarrollar por capítulo, qué testimonios utiliza en cada entrevista rodada, cómo hilar todos los aspectos que integran la pieza audiovisual. Esto respondiendo a la modalidad expositiva de los documentales. Por su parte, los testimonios de los entrevistados nutren el discurso central apelando a la modalidad interactiva de los documentales.

Qué Dice – Mensaje

El mensaje general que se trasmite a través de cada una de las piezas de la serie documental es que el conocernos nos acerca y estrecha los lazos entre los pueblos suramericanos. Por eso se invita a la conexión del espacio a través de los sentidos, herramientas humanas que permiten percibir e internalizar el mundo que lo rodea.

Por qué canal- Canal

En el caso de esta serie documental el canal seleccionado para la transmisión del mensaje es la imagen y el sonido. Es la herramienta audiovisual la responsable de transmitir los contenidos desarrollados, diseñados para la plataforma televisiva pero con una estructura pensada y adaptada a la posibilidad de proyección en sala.

A quién – Receptor

El ritmo del lenguaje audiovisual y discursivo de la serie documental está basado en un público joven. Generación emergente de los pueblos suramericanos que en plena efervescencia de sus vidas comienzan a descubrir una manera diferente de entender su historia, su cultura, su entorno próximo. Sin embargo, la serie documental está diseñada para que los temas que describen a la región

puedan ser tocados, desde un punto de vista sensible y humano, lo que permite que ciudadanos y ciudadanas en general disfruten fácilmente de la pieza.

Con qué Efecto – Efectos

La serie documental *Mirando al Sur* es una invitación para los procesos de reflexión y sensibilización propios de cada ciudadano de la región. Es una pieza audiovisual que deja cuestionamientos abiertos, no proyecta verdades absolutas sino transmite planteamientos que motivan la investigación, la observación y las ganas de sentir la región a la que se pertenece.

Modelo de Jean Cloutier

Este teórico propone la figura del EMIREC, pues afirma que dentro de los procesos comunicacionales existe un constante cambio de roles. Esta investigación, apoyándose en esta idea y con la necesidad de erradicar el carácter unidireccional del mensaje, ha abierto otros espacios de interacción para que los receptores se expresen, hagan sus comentarios, filosofen sobre la integración de los pueblos suramericanos, aporten ideas, teorías e investigaciones para el desarrollo de los siguientes capítulos de la serie.

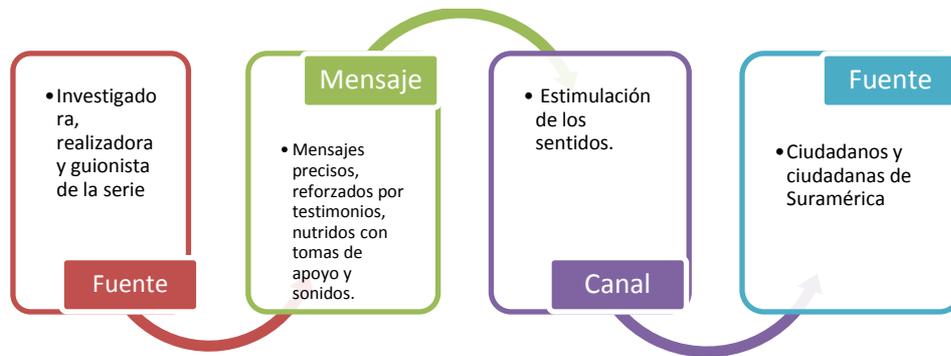
De esta manera, quien en un momento fue receptor ahora asume el papel de emisor, no sólo con el equipo que construye la serie documental, sino también con todas aquellas personas que, a través de la web siguen, paso a paso, la investigación.

Blog: www.seriemirandoalsur.wordpress.com

David Berlo

Para la investigación fue importante tener consciencia sobre este modelo debido a que generó la posibilidad de repensar los elementos que integran la pieza audiovisual, exigió investigación, auto exploración (como fuente) y exploración al

país a conocer. Además, permitió que a partir de estos procesos se pensara en las formas más eficientes para transmitir el mensaje y hacer que éste llegara efectivamente a los receptores, garantizando así la consolidación de los objetivos.



Planteamiento de Realización

Por ser una propuesta de seriado documental es importante definir una estructura del discurso clara y precisa, esto garantizará que los receptores comiencen a detectar patrones, estímulos que los asocien única y exclusivamente con esta pieza audiovisual. Es por esto que, a continuación se describen cada uno de los detalles que forman parte del perfil de la propuesta.

Identidad de la Serie Documental

Nombre: Mirando al Sur

La serie documental de integración suramericana lleva por nombre Mirando al Sur. Un título de acción, que promueve el hecho de que aquí y ahora el espectador está saliendo de su estado de pasividad. Este nombre permite reforzar la sensación de que el espectador es el protagonista de la visualización y que a través de ella puede experimentar el contacto con los sentidos que serán guiados.

Eslogan: Un recorrido sensorial que nos acerca.

Objetivos de la Serie Documental

Objetivo General

Ser una serie documental que promueva la integración de los pueblos suramericanos impulsando el conocimiento de sus dinámicas histórica, política, social, cultural y geográfica.

Objetivos Específicos

- Mostrar la dinámica cultural, histórica, política y social de cada uno de los países abordados dentro de la serie documental.
- Proyectar los símbolos y dinámicas socio culturales que identifican a cada uno de los pueblos de Suramérica, haciendo especial énfasis en los aspectos compartidos en la región.
- Estimular el desarrollo de la identidad de la región partiendo de la idea de que el conocernos nos acerca y nos hace defensores de lo que somos.
- Impulsar la integración de los pueblos suramericanos mostrando creativamente lo importante que es la consolidación de la unión de los pueblos del Sur.

Descripción de la Propuesta Audiovisual

Mirando al Sur es una serie documental que tiene como propósito mostrar la integración suramericana a través de los cinco sentidos humanos (tacto-vista-oído-olor-gusto) y los vínculos que con ellos se generan en la vida cotidiana de la región, de manera tal de ofrecer una valoración diferente de América del Sur, con un lenguaje sencillo, accesible y de alto impacto cultural. Una nueva alternativa de concebir la integración suramericana por medio de una percepción unitaria que provoque a las sensaciones, a los afectos, al imaginario colectivo y particularmente a la conciencia del valor de la región.

Los contenidos de estos documentales estarán asociados a los aspectos étnicos, de género, ecológicos, políticos e históricos de cada país, con un énfasis particular en los vínculos culturales existentes y reconocidos en la región y en las posibilidades de los mismos, como fuentes de reciprocidad, asociatividad, convivencia, ciudadanía e integración de Suramérica.

En última instancia, se desea generar un lenguaje de vínculos para el conocimiento, acercamiento, valoración y respeto a cada país, y entre países, y con ello, la genuina visión de América del Sur como una unidad, no solo lingüística, sino de gran riqueza cultural y ecológica.

Los Sentidos y Los Países

Como se señala en la descripción de la propuesta de seriado documental, la intención es que cada capítulo, conjugando el lenguaje audiovisual (imagen, sonido y mensaje) pueda hacer lectura de los países suramericanos a través de los sentidos humanos. Esto permitirá generar un contacto sensorial con los territorios, haciendo experimentar al receptor un viaje vivencial para descubrir la esencia de un país suramericana a través de sus sonidos, sabores, olores, texturas y paisajes.

Estructura de la Serie Documental.

La serie documental Mirando al Sur estará constituida por tantos capítulos como países integran la región suramericana. En cada una de estas piezas se desarrollan diversos aspectos de interés en base al país que esté fungiendo como eje central. Además, todos los capítulos se construirán en base a una estructura clara y definida que permite garantizar la existencia de identidad, solidez y capacidad de impacto sobre el receptor.

Cada capítulo de la serie está definido por los siguientes aspectos:

Duración: 45 minutos.

Esto quiere decir que cada capítulo del documental se ajusta a una hora de formato televisivo. En este tiempo se desarrollan tres subtemas principales del país y su relación con el sentido humano. Cada sub tema posee dos negros. Por tanto, cada capítulo de la serie consta de 6 negros de 7 minutos con 30 segundos de duración cada uno.

Planteamiento del Discurso: Proyección - Comparación – Reflexión

Cada uno de los capítulos tendrá 3 subtemas a desarrollar en función del país y del elemento sensorial. Cada uno de estos subtemas será comparado con Venezuela, atendiendo a la pregunta ¿Cómo esta realidad que observo se aplica en Venezuela? Finalizando estas comparaciones existen espacios de reflexión y cuestionamiento para mantener viva la interacción con el receptor.

Testimonios: Entrevistados que nutren los subtemas a abordar por capítulo.

Dentro del documental los testimonios tienen un gran peso para el desarrollo de las ideas y la proyección de los mensajes. Es por esto que dentro de cada capítulo se entrevistan a diversos personajes que puedan aportar, desde sus experiencias y trincheras del conocimiento, elementos importantes para la construcción de la pieza audiovisual.

Personaje Periférico: Un nativo del país protagonista que sea ejemplo de integración.

Es importante ir narrando los elementos generales del país e ir observando de qué manera contribuyen a la integración, con la ayuda de un ciudadano nativo de ese espacio que esté trabajando en pro de la unificación. Este personaje le da veracidad a la propuesta, permite demostrar que sí es posible generar integración,

pues él lo hace a diario. Además genera una conexión afectiva y cercana con los espectadores que le dan rostro, nombre y personalidad a las realidades que se vienen mostrando.

Voz en off: Narrador Omnisciente.

Existe un narrador que conecta las ideas, que presenta los subtemas, que introduce al personaje periférico, que hila los comentarios y aportes de las personas que intervienen en el documental. Es una voz omnisciente, femenina, cálida, amena, llena de matices y amable al oído. Se dirige directamente al espectador, le hace invitaciones, cuestionamientos, lo informa y acompaña en el disfrute que significa mirar al sur.

De igual forma, como la integración suramericana ha sido abordada la mayoría de las veces desde el terreno político y económico, y esto ha generado poca receptividad en el público, sobre todo en la juventud, el planteamiento discursivo que se propone hace énfasis en la descripción, los datos curiosos e históricos, contraste entre países, reflexiones e interrogantes. Esto permite que el documental tenga un discurso fresco y a la vez profundo.

Comparación: Reflejos de integración entre el país principal y Venezuela

En cada capítulo existirá, por negro, una comparación que muestre los puntos en común que existen entre el país central y Venezuela, en función del tema que se está abordando. Estas comparaciones durarán 2 minutos aproximadamente (por cada negro), tendrán un carácter descriptivo, por tanto no existirán entrevistados, ni testimonios, más bien será la proyección de una realidad con intervenciones sonoras y opiniones que surjan en el momento.

¿Por qué los países se comparan con Venezuela?

La Serie Documental Mirando al Sur es un proyecto gestado en territorio venezolano, lugar donde además se planea comercializar la pieza audiovisual. En

este sentido, el discurso está diseñado para que los espectadores venezolanos puedan descubrir la mayor cantidad de elementos de otros países suramericanos, los conozcan, reflexionen sobre ellos y los cotejen con sus propias dinámicas y realidades. Esto no limita la proyección de la pieza en otras latitudes.

Paquete Gráfico: Tapas de entrada y salida, insert y logo

Se desarrolló un paquete gráfico completo para utilizarlo en todos los capítulos de la serie. Estos elementos permiten darle fuerza a la identidad del seriado, además que elevan su calidad estética y su posibilidad de impacto sobre los espectadores. Este paquete gráfico está constituido por: tapa de entrada y salida de los negros, para poder identificar el material dentro de la plataforma televisiva que lo transmita. Tiene el insert que permite, con una sutil gráfica, identificar cada uno de los entrevistados que van apareciendo a lo largo del documental. Y por último un logo para que la serie tenga una representación icónica.

En función del target al que está dirigida la producción y tomando en cuenta las características de la región que la serie documental proyecta y describe, el paquete gráfico desarrollado es moderno, con movimientos fuertes y precisos, juega con la saturación de los colores, posee elementos frescos que apelan a la inventiva juvenil y a su dinamismo.

En este sentido, se ha seleccionado como elemento de identidad para la serie documental los binoculares. Este elemento refuerza la acción de mirar, de colocarse en posición de observación. En cuanto a la paleta de colores para el paquete gráfico ésta responde a las características geográficas de Sur América. Es así como las tonalidades tierras predominan en pantalla: marrones, verdes, amarillos y naranjas.

A continuación se mostraran los elementos que forman parte del paquete gráfico antes presentado.

Logo

El logo diseñado para la serie documental está conformado por el mapa de la región suramericana, un binocular y el nombre Mirando al Sur. Esto, en colores tierras y con un efecto en el mapa que da la sensación de ilustración. De esta manera se introduce la noción de trazo que el espectador apreciará dentro del desarrollo de la serie documental. Además, estos elementos están enmarcados en un círculo que representa uno de los visores del binocular.



Tapa de entrada y salida

La tapa de entrada describe cómo diversas personas, de edades y características fenotípicas diferentes están en la acción de mirar con los binoculares. En menos de 30 segundos distintas realidades suramericanas se nos presentan, construyéndose en capas ante los ojos del espectador, mientras niños, jóvenes, adultos y abuelos observan al sur. Cada personaje se presenta en pantalla mediante un zoom out, lo que genera la sensación de que se miran los unos a los otros. La tapa finaliza cuando un binocular entra en zoom in a la pantalla, quedando en plano detalle, haciéndole la invitación al espectador de observar a través de él.

En el caso de la tapa de salida, los personajes de diversas edades aparecen en un plano medio de frente, con los binoculares en mano. Salen de forma fugaz

dando la sensación de que mucha gente se está dando la oportunidad de mirar al sur y el espectador forma parte de la realidad que se visualiza.

La musicalización de las tapas será realizada especialmente para este fin, será la misma para todos los capítulos. Es una pista base de batería y arreglos de trompetas, desarrollada en estudio.



Insert

Este elemento aparece a lo largo del discurso para identificar a las personas que realizan testimonios en cada una de las piezas audiovisuales. Es una pequeña franja de color mostaza y marrón. Saldrá desde la izquierda de la pantalla con sutileza, acompañada del logo de la serie documental. El logo se desvanece y sólo quedan los binoculares con la franja para identificar en la parte superior el nombre y apellido del entrevistado y en la parte inferior la profesión y el cargo que ocupa.



Tipografía

Para la identificación de la serie documental y la descripción de los personajes en los insert se utiliza la misma tipografía. Esto ayuda a generar una familiaridad con los espectadores. La tipografía seleccionada es Narkisim de trazos gruesos y rectos, que conceden un carácter clásico y formal que, conjugado con el carácter jovial del resto de los elementos de las gráficas, le confiere a la serie documental un equilibrio agradable para público general.



Animaciones: Datos puntuales de los subtemas.

Como la serie documental tiene un discurso fresco, contemporáneo y jovial, se consideró necesario incluir un elemento tan rico, vivo, estético y artístico como las animaciones, para insertar dentro del discurso algún dato puntual, cita bibliográfica o valor agregado de las realidades que se están proyectando. Estas animaciones tienen una base en ilustración y luego en post producción se animan para que dé la sensación de movimiento y realismo apropiada para lo que narra.

Este elemento tiene tres apariciones de 30 segundos en cada capítulo. La historia es contada con imágenes animadas, nutridas con una musicalización que da énfasis a las atmosferas, a los picos de acción y a los personajes. Si es necesario se incluye la voz en off de algún personaje relevante que forme parte del argumento.

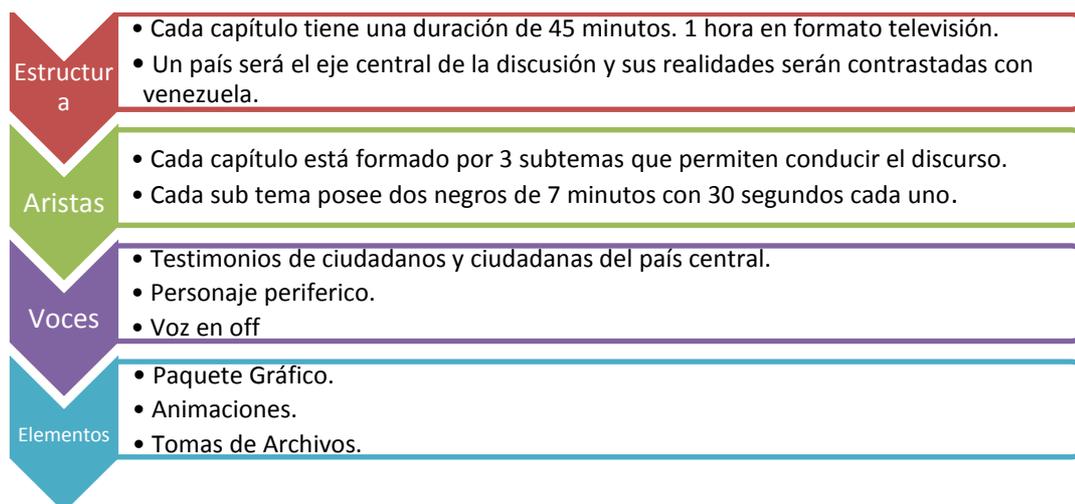
Tomas de Archivo: Material del pasado que nutren los subtemas

Es importante hacer referencia a procesos históricos, momentos del pasado que definen la manera en que el continente suramericano se relaciona hoy. Es por eso que se recurre al material de archivo audiovisual, fotográfico e impreso, para nutrir con tomas de apoyo algunas referencias que se hagan en cualquiera de los capítulos. Estos recursos le confieren fuerza al documental, demuestran el sustento investigativo de la propuesta y genera conexión con el espectador, pues se enfatiza la sensación de viaje en el tiempo a través de los recursos.

Créditos Generales y Agradecimientos

Al finalizar cada capítulo se mencionan todas las personas que contribuyeron en el desarrollo del mismo, desde los personajes que formaron parte de los rodajes, equipo de producción, apoyo logístico, suministro de material, entre otros; hasta las instituciones y canales de televisión que apoyaron con material de archivo.

Resumen de la Estructura



Escaleta Estándar

Habiendo aclarado todos los elementos que integran cada uno de los capítulos de la serie documental, es necesario presentar de forma precisa la estructura de los mismos, especificando su orden de aparición y tiempo en pantalla.

Negro	Elemento	Tiempo de Duración
Sub tema 1 Negro 1	Tapa de Entrada	20 segundos
	Sub Tema 1	5 minutos 10 segundos
	Comparación	2 minutos
	Tapa de Salida	7 segundos
Sub tema 1 Negro 2	Tapa de Entrada	20 segundos
	Personaje Periférico	1 minuto
	Sub Tema 2	3 minutos 30 segundos
	Animación	30 segundos
	Comparación	2 minutos
	Tapa de Salida	7 segundos
Sub tema II Negro 3	Tapa de Entrada	20 segundos
	Sub Tema 3	4 minutos 40 segundos
	Comparación	2 minutos
	Animación	30 segundos
	Tapa de Salida	7 segundos
Sub Tema II Negro 4	Tapa de Entrada	20 segundos
	Sub tema 4	4 minutos 10 segundos
	Personaje Periférico	1 minuto
	Comparación	2 minutos
	Tapa de Salida.	7 segundos
Sub tema III Negro 5	Tapa de Entrada	20 segundos
	Sub tema 5	4 minutos 10 segundos
	Comparación	2 minutos
	Personaje Periférico	1 minuto

	Tapa de Salida	7 segundos
Sub tema III Negro 6	Tapa de Entrada	20 segundos
	Sub Tema 6	4 minutos 40 segundos
	Animación	30 segundos
	Comparación	2 minutos
	Tapa de Salida	7 segundos
Duración Total 45 minutos Una hora de televisión.		

Planteamiento Estético

Teniendo clara la estructura del documental y todos los elementos que intervienen en cada uno de los capítulos de la serie, es necesario describir la propuesta estética que se está manejando para presentar en pantalla cada uno de los aspectos antes esbozados.

Presentación

La presentación se realizará en el primer minuto del capítulo. Es una entrada que apela a las vibraciones, esto permite generar una dinámica reflexiva, de conexión con la propuesta audiovisual. Se utilizan imágenes descriptivas del país que funge como eje central, proyectando sus espacios representativos con planos que en rodaje se grabaron en larga duración y que luego en post producción se generó un time-lapse. Mientras estos planos están en pantalla, una voz en off da la bienvenida al recorrido. Cada capítulo inicia invitando al espectador a activar el sentido base: Siente – Escucha – Observa – Saborea – Huele.

La musicalización para la presentación de cada capítulo se realizará con instrumentos étnicos. Por tanto, los acompañamientos sonoros son protagonizados por didgeridoo, campanas, flautas y efectos de sonidos.

Despedida

En los últimos minutos del documental la voz en off, junto a los entrevistados que han acompañado el recorrido, realizan un resumen de los contrastes y similitudes que existen entre los países suramericanos, dejando abierta la invitación a reflexionar y explorar la esencia de los pueblos del sur, todo esto en función al sentido que se haya abordado. Cada capítulo finaliza con una reflexión, donde el espectador comprende que “el conocernos nos acerca” y que “la integración suramericana no se genera porque todos somos iguales, sino que se hace tangible cuando nos reconocemos diferentes”.

La musicalización de la despedida tiene dos etapas, la primera, correspondiente a los mensajes de los entrevistados, está musicalizada en función a las pistas desarrolladas para el discurso. La reflexión final de la voz en off está acompañada por los mismos instrumentos de vibración del inicio: didgeridoo, campanas, flautas y efectos de sonido.

Inicio de los subtemas

- Los subtemas inician con imágenes que describen el tema en desarrollo y su relación con el sentido que se está abordando.
- El inicio de cada subtema es sensorial, apela a las emociones humanas. A través de las imágenes se embriaga al espectador.
- La voz en off introduce el subtema que se está abordando.

Comparaciones

Se inician con planos generales hechos a trípode que describen el escenario que se está proyectando. Una voz en off va describiendo todo el contexto y los aspectos de integración. El resto de las tomas que acompañan a la voz son hechas con cámara en mano, lo que le otorga a la comparación una sensación de

experimentación y vivencia. El discurso está intervenido por opiniones y sonidos registrados de forma espontánea en el rodaje.

Presentación de los Personajes

Cada uno de los personajes que participan aportando sus visiones y opiniones son presentados con planos descriptivos en su primera aparición. Cuando dan su primer testimonio sale su voz en off y dos planos descriptivos ocupan la pantalla, luego entra a plano el personaje y continúa con su intervención.

Los planos descriptivos son muy utilizados dentro del campo documental porque permiten reforzar la imagen del entrevistado. Estos planos pueden ser: movimientos de cámara suaves por sus ojos, su rostro, de los brazos a la cara, entre otros.

Planimetría y Registro de Audio

A continuación se presenta la propuesta de planimetría y el registro de audio para cada capítulo de la serie, según los elementos que intervienen en la pieza.

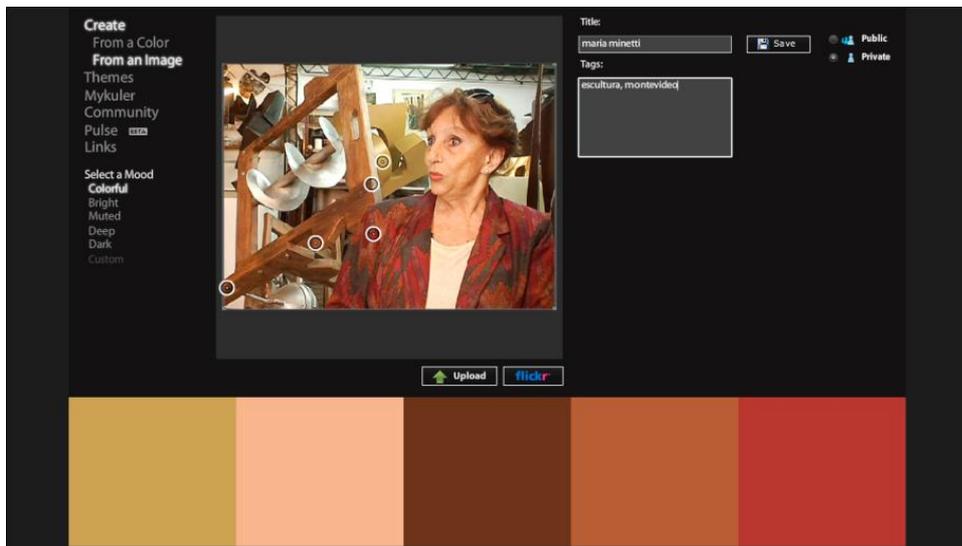
Testimonios

Los personajes de los países protagonistas se entrevistan en exteriores o en sus espacios representativos, siempre y cuando se pueda trabajar con iluminación natural. La intención es poner en contexto las ideas y los pensamientos que el entrevistado esté aportando al documental, además, el hecho de utilizar iluminación natural permite que la producción viaje sin maletas de luces.

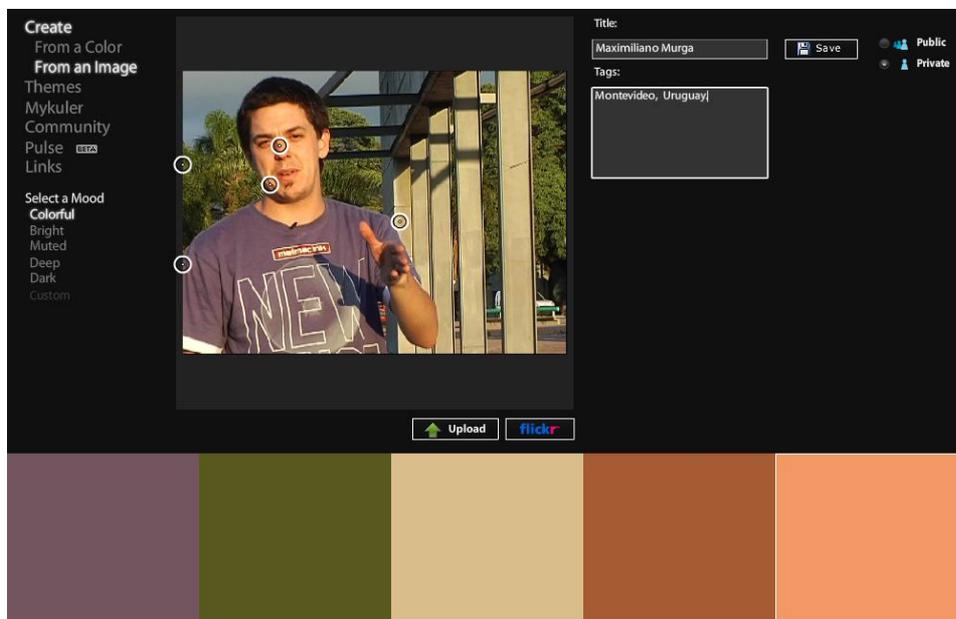
El entrevistado está en un plano medio compuesto con elementos arquitectónicos y urbanos que proyectan los espacios de la ciudad que se visita o también puede estar compuesto con elementos que den fuerza a la labor que realiza. La cámara se coloca en trípode para que el plano sea firme y sobrio.

En cuanto al audio, para este tipo de entrevistados se utiliza un micrófono balita, para así garantizar el registro unidireccional y eliminar la posibilidad de contaminación de las voces con los ruidos y sonidos del entorno.

1.



2.



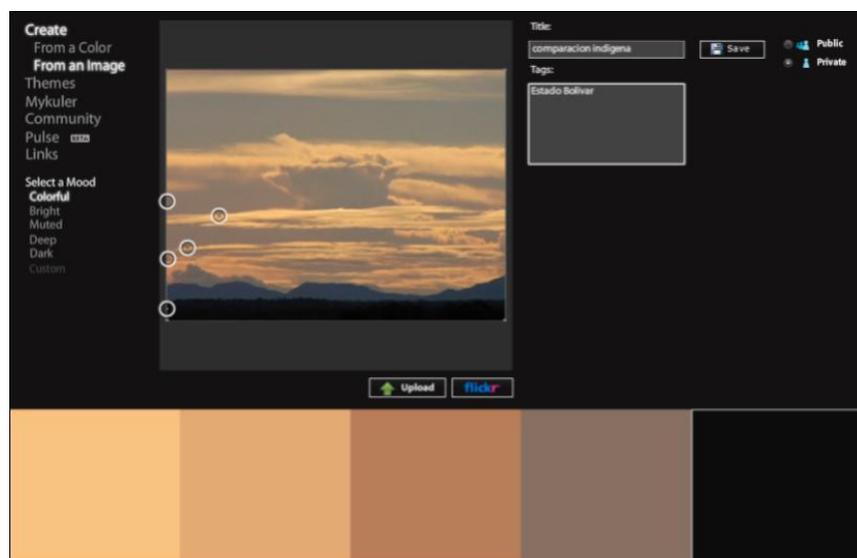
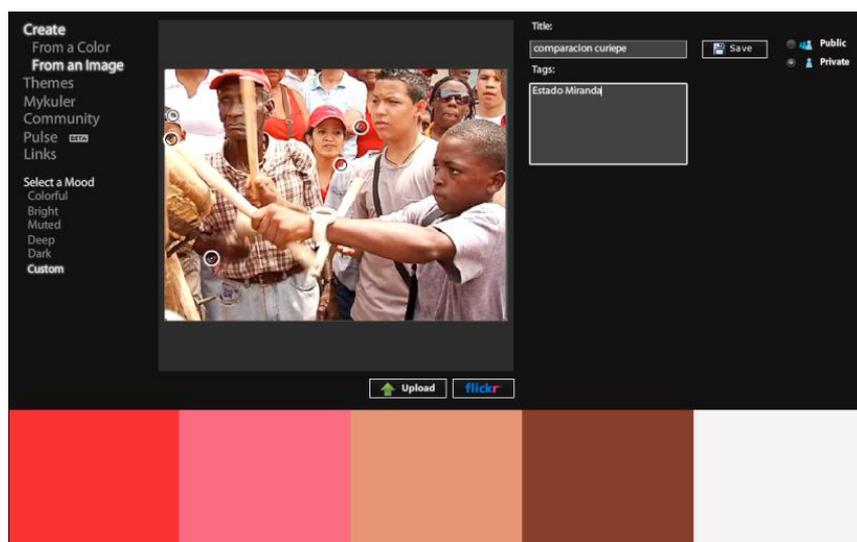
1._ Testimonio con composición en el contexto del personaje.

2._ Testimonio con composición en contexto urbano.

Comparaciones

Para las comparaciones se hacen algunas tomas de apoyo en trípode, planos requeridos para presentar o despedir el segmento, de resto se utiliza cámara en mano registrando audio ambiente con la utilización de un boom (micrófono de campo). La intención es que las comparaciones puedan tener una esencia vivencial, donde el espectador está experimentando en caliente los acontecimientos.

Este tratamiento audiovisual particular permite generar un patrón de diferencia entre las comparaciones y el recorrido general por el país central. Además, ayuda a ambientar las voces en off y algunas intervenciones espontaneas que tenga algún personaje en la dinámica registrada.



1._ Toma referencial comparación con Curiepe. Capitulo piloto Uruguay – Venezuela.

2._ Toma referencial comparación Universidad Indígena. Capítulo piloto Uruguay– Venezuela.

Plan de Rodaje Estandar

Esta serie documental está constituida por 5 capítulos, cada uno de ellos con fuertes trabajo de preproducción, producción y post producción. Es por esto que, bajo la dinámica del trabajo en equipo y el diseño del proyecto, se maneja la siguiente distribución de tiempo.



El tiempo de consolidación de cada uno de los capítulos de la serie está conformado por 5 meses. En este período, en la etapa de preproducción se realizan las investigaciones pertinentes para la escogencia de los subtemas del país correspondiente, se coordinan los traslados, entrevistados, plan de rodaje, agenda de producción, se realiza el guión literario y guión técnico del rodaje. En la etapa de producción se ruedan las entrevistas y tomas de apoyo de los dos países involucrados, en función de los temas seleccionados. Por último, en la post producción se realiza la digitalización y pietaje del material, edición, montaje, musicalización, ilustración y animación de los recursos necesarios.

Post Producción y Montaje

La serie documental se trabaja en el campo de la postproducción y el montaje con cortes directos y sin disolvencia, esto le otorga dinamismo al discurso

audiovisual. Se cuenta con un nutrido banco de tomas de apoyo con la intención de no repetir imágenes, y tener suficiente material para componer el discurso de los entrevistados y las intervenciones de la voz en off. No se utilizan filtros para componer la imagen. Para el montaje general de la pieza se utiliza el programa Final Cut y para el montaje de las animaciones se utiliza el programa After Effect.

Musicalización

La musicalización de toda la serie se realiza con música original producida en computadora con arreglos de instrumentos de orquesta, instrumentos locales y otras melodías que reafirmen los temas que son abordados. Este acompañamiento musical es utilizado para las intervenciones de la voz en off y desaparece en disolución en la entrada de las opiniones de los entrevistados. Los testimonios no tienen acompañamiento musical para así darle prominencia a su discurso.

En otros espacios del documental como la participación del personaje periférico y las animaciones, la musicalización responde a la creación de ambientes que describen el espacio o los acontecimientos. Se utilizan efectos de audio, audio ambiente grabado en los rodajes, sonidos puntuales de instrumentos musicales que puedan ayudar a recrear las realidades, entre otros. Todo el trabajo de musicalización y arreglos sonoros se realiza en el programa Logic 9.

Equipo de Trabajo

“Un mal equipo humano puede arruinar un documental del mismo modo que puede arruinar cualquier cosa”

Vilarino Nel
Las Claves del Documental

Para el desarrollo pleno de esta idea, producto de una investigación sostenida en el área, es necesario conjugar talentos, nutrir lo inicialmente concebido con la

experiencia de jóvenes profesionales en las distintas áreas comunicacionales y artísticas que requiere la serie documental.

En este sentido fue necesario incursionar en cada uno de los mundos en los que se tenía interés: la ilustración, la musicalización, la animación, entre otros... ir perfilando la estética, los guiones y las necesidades claras y concretas, para luego encontrar a un virtuoso en el área que deseara sumarse a la iniciativa, al trabajo sostenido y creativo que la producción requería.

Idea Original y Guión

Oriana Martínez

- Gestar la idea y estudiar la viabilidad de su desarrollo.
- Realización de los primeros planteamientos estéticos del documental.
- Definir duración, manejo del discurso, estructura de la serie documental y países en los que se desarrolla el proyecto.
- Revisión y selección de la información investigada para definir los subtemas a desarrollar en el capítulo piloto.
- Construcción del esquema de preguntas para el capítulo piloto en función del entrevistado, sus labores y aportes.
- Realización del guión literario del documental: tres subtemas, 6 comparaciones entre Uruguay y Venezuela, 3 animaciones, paquete gráfico.
- Realización de los guiones técnicos para el montaje de los elementos consolidados en postproducción.
- Pre giras para la selección de locaciones en las que se realizarían las entrevistas en el desarrollo del capítulo piloto entre Uruguay y Venezuela.

Realización

Oriana Martínez y Yangel Machado

- Definición de la planimetría por personajes entrevistados.
- Pietaje y selección de las opiniones de los entrevistados.

- Definición de la estética del los capítulos de la serie en postproducción: tipo de cortes, manejo de las tomas de apoyo, presentación de los entrevistados, elementos visuales que distingan al personaje periférico, etc.
- Grabación del capítulo piloto Uruguay- Venezuela: responsables del rodaje, grabación de sonidos ambientes, registro de las dinámicas cotidianas de los países visitados, observación de los procesos particulares de cada nación.
- Planteamiento estético del paquete gráfico: insert, tapa de entrada y salida, animación y créditos finales.
- Planteamiento estético de la musicalización del capítulo piloto de la serie documental.

Dirección de Fotografía

Yangel Machado

- Selección del sector de la locación donde se realizaría el plano para la grabación.
- Definición de la temperatura de color para el desarrollo de las grabaciones.

Producción General

Oriana Martínez

- Generar enlaces y presentación del proyecto de investigación a instituciones interesadas en la integración suramericana para conseguir apoyo para los gastos de producción.
- Investigación de opciones de aerolíneas, hoteles y demás detalles logístico para el traslado del equipo de producción a Uruguay y dentro de Venezuela.
- Contacto con instituciones uruguayas interesadas en el tema de la integración de la región que pudieran asesorar al equipo en la búsqueda de personajes vinculados con las temáticas de interés.
- Investigación por internet, entrevista en las embajadas y con contactos uruguayos viviendo en Venezuela, para gestionar las instituciones, proyectos y personas que abordaran positivamente los sub temas a desarrollar en el capítulo piloto del documental.

- Contacto con los posibles entrevistados del documental para presentarles el proyecto y coordinar con ellos posibilidades de entrevista en los días en los que el equipo de producción estaría de rodaje.
- Gestionar apoyo institucional para el préstamo de los equipos que se utilizaron para el rodaje del capítulo piloto.
- Elaboración del plan de rodaje y plan de producción.
- Investigación de los espacios en los que se realizaría el rodaje del capítulo piloto para conocer a profundidad las mejores opciones de traslado de un punto al otro, formas de movilización, mejores horarios de iluminación, etc.
- Confirmación con los entrevistados de la fecha, hora y lugar de la grabación.
- Ejecución de labores de continuista para llevar registro de entrevistados, locaciones y temas.
- Puesta en marcha de labores periodísticas para la realización de las entrevistas requeridas para el rodaje.
- Búsqueda de profesionales en las áreas de animación, postproducción e ilustración. Presentación del proyecto e invitación a formar parte del equipo de creación.
- Coordinar con los músicos de la Fundación de Orquestas Infantiles y Juveniles Simón Bolívar para que participen en la construcción de la banda sonora del documental. Coordinar, en función de las pautas en el estudio, día de grabación con cada uno.
- Gestión de apoyo institucional para el préstamo de estudio de audio para realizar labores de musicalización y grabación de voz en off.
- Dirección y monitoreo de los trabajos de edición, animación, ilustración y musicalización.

Investigación y Documentación

Oriana Martínez y Verónica Sequera

- Investigación documental y de campo de los países abordados dentro de la serie documental, en cuanto a los subtemas a desarrollar en el capítulo piloto.
- Búsqueda de material de archivo para nutrir el discurso audiovisual cuando se hiciera referencia a procesos históricos o de terceros.

Cámara

Yangel Machado

- Responsable del rodaje de los planos y ángulos establecidos en el guión técnico.

Montaje y Edición

Eduardo Moreno

- Montaje de los materiales seleccionados en función del guión construido.
- Construcción del ritmo del documental.
- Corrección de color de las imágenes.
- Montaje del paquete gráfico al proyecto del capítulo piloto del documental.
- Realización de los .MOV necesarios para la presentación y proyección del capítulo piloto.

Animación y Gráficas

Pablo Nobrega

- Creación del paquete gráfico de la serie documental en función de los guiones construidos: insert, tapas de entrada y salida y presentación de créditos principales.
- Animación de las ilustraciones para la construcción de breves historias de 30 segundos que aporten información importante a cada capítulo de la serie documental.

Ilustración

Felipe Muñoz

- Realización de los story board de las ilustraciones necesarias en función de las descripciones suministradas en los guiones.
- Presentación de las propuestas a los realizadores.
- Consolidación de las ilustraciones definitivas para las tres animaciones que forman parte del capítulo piloto de la serie documental.

Musicalización

Inri Pérez

- Limpieza de los audios realizados en el campo.
- Grabación y montaje de la voz en off del capítulo.
- Construcción de las pistas para la banda sonora.
- Grabación con los músicos de la Orquesta Sinfónica de Venezuela.

Locución

Oriana Martínez

- Práctica del guión literario del documental.
- Grabación de la voz en off del documental.

Equipo Técnico

Para el rodaje de cada uno de los capítulos de la serie documental es necesario contar con un equipo técnico mínimo que garantice el traslado cómodo entre países y entre ciudades y además permita mantener la estética y la calidad de color en los términos que está plateada la serie.

En este sentido, los equipos técnicos utilizados en el rodaje del capítulo piloto fueron:

- Cámara Panasonic P2.
- Micrófono Balita.
- Micrófono Boom (De Campo)
- Caña.
- Trípode Manfrotto grande.
- Pilas doble A.
- Cargador de batería Panasonic.
- Batería Elipsy.

CAPITULO V

PROGRAMA PILOTO VENEZUELA - URUGUAY

Como resultado de la investigación se realizó el primer programa de la serie titulado Siente Uruguay. En este programa piloto se abordó el tema de la Integración Suramericana a través del tacto. Son los oficios y las prácticas que resultan del trabajo con las manos las que presentan la historia, la cultura, idiosincrasia y tradiciones del pueblo uruguayo, comparando este territorio con la dinámica venezolana.

En este sentido, gracias al período de observación realizado y las entrevistas desplegadas, el programa piloto relata los aspectos importantes del pueblo uruguayo circunscrito en tres temáticas: espacio de mezcla, dictadura, arte y sociedad. Temáticas matizadas por elementos que refuerzan la presencia del tacto como sentido base.

Mirando al Sur

Programa Piloto “Siente Uruguay” (Venezuela – Uruguay)

Formato de grabación: DVCPRO NTSC 720 /480

Documental expositivo e interactivo.

Duración: 45 minutos.

Ver disco anexo con el contenido.

Hablar de Uruguay y compararlo con Venezuela, en sólo 45 minutos, es un reto. Son países con una riqueza histórica gigante, con matices particulares que en varios puntos se cruzan. Este panorama hace que, después de la aplicación de herramientas como la documentación, la observación y la entrevista, existan muchos datos, información, elementos que fueron necesarios clasificar y dosificar, dejando para el programa piloto aquellos que enriquecían el discurso y alimentaban los enfoques y parámetros estéticos antes definidos. A continuación se puntualizarán los argumentos tomados en cuenta para seleccionar los subtemas del programa Siente Uruguay.

Espacio de Mezcla

Uruguay es un país bastante occidentalizado. Ciudadanos y ciudadanas siempre resaltan sus raíces europeas, sus descendencia Española, Alemana, Portuguesa. En paralelo, existen historiadores y personas sensibles a lo largo del territorio que trabajan para que los temas vinculados con las raíces primogénitas se tomen en cuenta, se valoren y reivindiquen. Lucha que se ve matizada por elementos históricos importantes, como el exterminio que vivieron las etnias Charrúas en época de la Colonia y las tradiciones afro que, en la actualidad, mantienen vivas los ciudadanos uruguayos.

El sentir de un pueblo parte de su esencia, de su historia. Por eso espacios de mezcla fue seleccionado como el primer subtema a tratar, para proyectar los primeros momentos del Uruguay y compararlos con Venezuela.

Así pues, el candombe, música legado de los negros esclavizados en territorio uruguayo, es uno de los referentes abordados, comparado en Venezuela, con la riqueza rítmica de los tambores, específicamente los de Curiepe- Estado Miranda. En cuanto al tema indígena, se abordó la matanza de Salsipuedes, se hizo referencia a lo que implica para Uruguay no contar con etnias indígenas vivas en su territorio, y se comparó con la dinámica Venezolana, mostrando la lucha de las

etnias existentes en el territorio por preservar sus tradiciones, su cosmovisión y su cultura.

Dictadura

Uruguay es uno de los países suramericanos con dictaduras más recientes. Muchas de las personas entrevistadas vivieron experiencias fuertes en el marco de esta época. Experiencias que marcaron el rumbo de la sociedad uruguaya actual. Como ningún país suramericano se ha escapado de las realidades dictatoriales y mucho menos de sus fuertes y negativas consecuencias, el sentir que envuelve esta dinámica es el segundo tema del programa piloto.

Para matizarlo con labores que se hacen con las manos, la dictadura en Uruguay será mostrada desde el terreno de la literatura y las letras escritas para la murga (género musical de protesta). Veremos cómo la cultura, la intelectualidad y el arte se convierten en un instrumento de lucha, de respuesta creativa a procesos complicados que les ha tocado vivir a los pueblos del sur. Es así como en Venezuela surge la revista Rocinante como ejemplo de letras contestatarias en el contexto histórico de los años 60 y 70 del siglo pasado. Además se hace referencia a la salsa como género musical que tiene una fuerte presencia en los barrios caraqueños y venezolanos.

Arte y Sociedad

Los uruguayos están muy vinculados a los movimientos artísticos, culturales y tradicionales. Tienen muchas ofertas de teatro, plazas, lugares de encuentro, cines, recitales. Hay un movimiento muy fuerte de intelectuales y artistas que, con sus manos, construyen propuestas interesantes. Se decidió convocar a un grupo de estos personajes para que compartieran sus visiones de la integración suramericana, filosofaran sobre este proyecto y plantearan cómo vislumbran su aporte desde el terreno de las artes. Contrastando esta realidad con Venezuela, se hace referencia, dentro del programa piloto, a la activación de los espacios

públicos que está experimentando el ciudadano y ciudadana de a pie, se muestran las nuevas ofertas que se están generando para que niños, adolescentes, jóvenes, madres, padres y abuelos, salgan de la intimidad de sus casas y comiencen a disfrutar la ciudad de una forma distinta. Comiencen a sentirse parte de ella.

Para finalizar, se presenta a la infancia como una etapa crucial en la vida de los seres humanos, no sólo en Uruguay y Venezuela, sino en toda Sur América. Se cierra el capítulo con la premisa de que es en esta etapa donde la sociedad puede generar el cambio, vinculando a los más pequeños con el arte y la cultura, brindándole experiencias formadoras que los convierta en ciudadanos críticos, pro activos, orgullosos de su país y su continente. Es así como, en el programa piloto, Walter Tournier – artista plástico uruguayo, comparte su trabajo y se describen los logros de la Fundación de Orquestas Infantiles y Juveniles Simón Bolívar aquí en Venezuela.

Descripción programa piloto

En el siguiente cuadro se organiza por sub tema los recursos utilizados para transmitir el mensaje, adaptando la estructura base de la serie al capítulo piloto consolidado.

Sub Tema	Realidad Uruguay	Testimonios	Comparación con Venezuela
	Candombe	- Juan Castel Director de Comunicación. Museo del Carnaval -Yenny Racha Vedette y Coreógrafa -Rubén Olariaga Director Comparsa La Figari	Tambores de Curiepe

Espacio de Mezcla	Raíces Indígenas	-Roberto Banchero Director Museo Indígena -Lic. Graciela Lapater Museo de la Memoria.	Universidad Indígena de Venezuela.
Dictadura	La literatura como herramienta para luchar contra la dictadura.	-Mag. Prof. Víctor Rodríguez Politólogo e Historiador. -Lic. Graciela Lapater Museo de la Memoria. - Escritor Ariel Silva Gerente Fundación Mario Benedetti. -Prof. Dr. Ricardo Elena Tesorero Fundación Mario Benedetti	Movimiento literario de la Revista Rocinante y la Fundación Librerías del Sur.
	La música, en especial La Murga, como herramientas para luchar contra la dictadura.	- Juan Castel Director de Comunicación. Museo del Carnaval -Maximiliano Pérez Murguero. Curtidores de Hongos	La Salsa como música de integración del Caribe y Suramérica.

Artes y Sociedad	Las artes	-Walter Tournier Artista Plástico -Lic. Arturo Toscano Director Museo Antropológico de Montevideo. -Luís Sarasola Artística Plástico -María Minetti Artísta Plástica. -Inés Olmedo Coordinadora General Escuela de Cine de Uruguay.	Movimiento artístico y cultural venezolano.
	La Responsabilidad Social. Cómo brindando experiencias formadoras a la infancia y la juventud se generan ciudadanos que generen integración.	-Walter Tournier Artista Plástico -Luís Sarasola Artística Plástico -Gabriel Bermúdez Secretario General Federación de Estudiantes Uruguayos	Ejemplo de aporte Social: Sistema Nacional de Orquestas Infantiles y Juveniles de Venezuela.
Durante los tres sub temas	Daniel Scott Nadador Uruguayo nacido en Colonia de Sacramento quien ha cruzado dos veces el río de la plata nadado. Su primer recorrido fue de Uruguay a Argentina a los 19 años y el segundo de Argentina a Uruguay a los 45 años. Hombre que a través de sus talentos ha consolidado la unión de dos naciones.		

Animaciones

Cómo se explicó en la estructura general de la serie, en cada capítulo existen tres animaciones que permiten ampliar algún dato histórico importante, realizar una cita o describir una realidad. A continuación se presentan las animaciones que se desarrollaron en el capítulo piloto.

Animación 1: Matanza de Salsipuede.

En 30 segundos se describe el exterminio de la población indígena de Uruguay en época de la colonia. Se narra en imágenes cómo el general Fructuoso Rivera, primer presidente constitucional de Uruguay, llevó a cabo toda una estrategia para eliminar a los primeros habitantes de este territorio. Episodio importante en la historia de este país, pues hizo que en la actualidad Uruguay no posea indígenas en su territorio.



Técnica: Carboncillo.

Cantidad de ilustraciones: 21 dibujos para la descripción de la historia y 8 dibujos para generar el movimiento del disparo.

Proceso: Revisión del guión técnico, realización del story board, ejecución de las ilustraciones, escaneo, montaje en after efect, realización de la animación y musicalización.

Tiempo de Ejecución: 30 días

Del Trazo a la Animación 1



Trabajando las ilustraciones iniciales en el programa After Efec se logró darle los matices necesarios a los dibujos para incrementar su verosimilitud y darle fuerza al contexto que describe. Para ello se recreó la lluvia duplicando un trazo de las ilustraciones y se animó para su caída. Se jugó con los fondos y los dibujos en capas para poder generar sensación de profundidad y se modificaron los colores en azules para otorgar sobriedad y recrear la situación en un contexto nocturno.

Animación 2: Marcha del Silencio



En esta animación se recreó la dinámica de la marcha del silencio realizada por los uruguayos y uruguayas cada año, en protesta por la ley de caducidad, entrada en vigencia luego de la caída de la dictadura militar de los años 70. Ley que ampara a los miembros de la dictadura y no les exige informar sobre el paradero de las personas que fueron detenidas en esa época.

Técnica: Acuarelas y marcador

Cantidad de ilustraciones: 6 ilustraciones tamaño doble carta.

Proceso: Revisión del guión técnico, realización del story board, ejecución de las ilustraciones, escaneo, montaje en after efect, realización de la animación y musicalización.

Tiempo de Ejecución: 15 días.

De la Imagen al Trazo



En el caso de esta animación, el proceso de consolidación fue mucho más rápido debido a que la cantidad de ilustraciones era mucho menor y el movimiento que se produce es por la existencia de una cámara aplicada en After Efec. Esta pieza también fue intervenida con elemento como el sol, movimiento de personajes, audio ambiente, y una máscara para oscurecer los bordes y resaltar el trazo naranja de los dibujos.

Animación 3: La infancia y su vinculación con el arte



Dentro del último subtema se realiza una animación en la que se refuerza la premisa que viene planteando el capítulo piloto del documental como estrategia de integración. Se trata de reconocer en la infancia y la adolescencia una oportunidad maravillosa para generar integración, siempre y cuando se les ofrezca a los ciudadanos, en esta etapa de la vida, oportunidades para vincularse con el arte, la cultura y las raíces de su país. Esto los convertirá en ciudadanos conscientes, críticos, responsables y animados a la integración.

Técnica: Monocromía y Boceteo

Cantidad de ilustraciones: 9 personajes en monocromía y 8 fondos en boceto.

Proceso: Revisión del guión técnico, realización del story board, ejecución de las ilustraciones, escaneo, montaje en after efect, realización de la animación y musicalización.

Tiempo de Ejecución: 30 días.

De la Imagen al Trazo



En After Efect se realizó el montaje de las ilustraciones correspondientes a esta animación. Se le asignó a cada pareja descriptiva de una realidad, un movimiento de entrada y salida que reforzara el hecho de que eran unas tablillas. Se colocó la imagen del teatrino para que fungiera como marco de referencia de los acontecimientos. Además se introdujo unas luces en posproducción para generar la sensación de profundidad e iluminación de los elementos centrales. A esta animación se le insertó la voz en off de una niña venezolana que cuenta una historia en función de las imágenes presentadas.

Escaleta Capítulo Piloto

A continuación se presenta los tiempos en pantalla en los que se abordan los contenidos dentro del capítulo piloto Siente Uruguay (Venezuela – Uruguay).

Negro	Elemento	Tiempo de Duración
Sub tema 1 Negro 1	Tapa de Entrada	00:00:20;00
	Sub Tema 1	00:03:14;16
	Comparación	00:02:05;05
	Tapa de Salida	00:00:07;00
Sub tema 1 Negro 2	Tapa de Entrada	00:00:20;00
	Personaje Periférico	00:01:10;23
	Sub Tema 2	00:02:04;06
	Animación	00:00:40;17
	Comparación	00:03:16;11
	Tapa de Salida	00:00:07;00
Sub tema II Negro 3	Tapa de Entrada	00:00:20;00
	Sub Tema 3	00:06:51;34
	Animación	00:00:27;29
	Comparación	00:01:43;14
	Tapa de Salida	00:00:07;00
Sub tema II Negro 4	Tapa de Entrada	00:00:20;00
	Sub tema 4	00:02:39;32
	Personaje Periférico	00:01:11;05
	Comparación	00:01:53;10
	Tapa de Salida.	00:00:07;00
Sub tema III Negro 5	Tapa de Entrada	00:00:20;00
	Sub tema 5	00:03:50;14
	Comparación	00:01:24;10
	Personaje Periférico	00:01:35;07
	Tapa de Salida	00:00:07;00

Sub tema III Negro 6	Tapa de Entrada	00:00:20;00
	Sub Tema 6	00:04:03;10
	Animación	00:00:41;25
	Comparación	00:02:09;27
	Mensajes finales y despedida.	00:02:13;18
Duración Total 45 minutos Una hora de televisión.		

Locaciones

En este capítulo piloto entre Uruguay y Venezuela, gracias al proceso de investigación realizado, se seleccionaron las siguientes locaciones para el rodaje, en función de la riqueza de su historia, personajes y aportes a los subtemas que se están desarrollando en el área.

Uruguay

- Montevideo.
- Colonia de Sacramento
- Departamento de Maldonado. Minas.

Venezuela

- Estado Miranda. Curiepe.
- Distrito Capital.
- Estado Bolívar. Caicara del Orinoco.

Musicalización

Esta fase se realizó, para el capítulo piloto Uruguay – Venezuela, de la siguiente manera:

1. En el montaje de postproducción ciertas secuencias se realizaron con una música referencial grabada en el campo. Esto ocurrió con el candombe, la comparación con la universidad indígena, la comparación con los tambores de Curiepe, entre otros.
2. Se realizó un guión descriptivo de la musicalización del capítulo en función de los temas, las sensaciones que se querían generar, los ritmos que se imaginaban para acompañar el discurso.
3. Se presentó el material al musicalizador, en equipo se perfilaron los ritmos, los tonos, los músicos que se necesitaban para los arreglos.
4. Se desarrollaron tres pistas bases que apelan a las sensaciones de alegría, investigación y reflexión, y con este material se procedió a grabar con violín, flauta y trompeta.
5. Se realizó la edición y mezcla del material para posteriormente montar los recursos de audio en el proyecto.

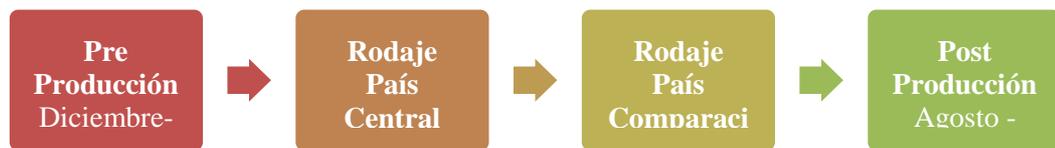
Para el desarrollo de la música del capítulo piloto se contó con la participación de músicos jóvenes de la Fundación Orquestas Infantiles y Juveniles Simón Bolívar de Venezuela. Ellos con su talento y experiencia le otorgaron a la realización musical un carácter artístico y poético.

1. Kelvin Aponte - Violín. Profesor del Sistema de orquesta Juveniles e Infantiles de Venezuela. (FESNOJIV).
2. Yeisbel Romero - Flauta Trásvera. Orquesta Sinfónica Juvenil del Conservatorio de Música Simón Bolívar. (OSJCMSB).

3. Vicente Navas - Trompeta. Ex integrante de la Banda Sinfónica Juvenil Simón Bolívar.

Plan de rodaje

En la ejecución del capítulo piloto de la serie documental se desarrollaron las labores de preproducción, producción y postproducción en los siguientes rangos de tiempo.



Presupuesto

El desarrollo de cualquier pieza audiovisual requiere de un presupuesto mínimo que garantice la óptima ejecución del proyecto. A continuación se hace un desglose presupuestario de los gastos que fueron necesarios para la ejecución del capítulo piloto de la serie documental.

Presupuesto 2011

Documental Mirando al Sur 45 minutos

Días estudio: 0

Días locación: 30

Total Días de filmación: 30

PRE-PRODUCCION

	\$ USD	Bs. F
Investigación		
Guión		
Plan de Producción		
Contacto con entrevistados	-	350,00
Búsqueda de Locaciones	-	400,00

Tramite de permisos de locaciones (las requeridas)	-	50,00
Pruebas fotográficas / Video		
Música		
Gestión Tomas de archivos		120,00
Boletos Aéreos		
Caracas–Argentina. Argentina – Caracas.		9.251, 64

Sub Total Pre Producción. Bs. F. 10.171,64

PRODUCCIÓN

Movilización entre ciudades uruguayas	380,00	3.344,00
Movilización entre ciudades venezolanas		
Movilización entre locaciones Uruguay	150,00	1.320,00
Movilización entre locaciones Venezuela		
Hospedaje Uruguay	1.330,00	11.704,00
Hospedaje Venezuela		690,00
Alimentación, hidratación y Viáticos Uruguay	600,00	5.220,00
Alimentación, hidratación y viáticos Venezuela.		2.000,00
Contacto con los entrevistados Uruguay	200,00	1.760,00
Cámara y Trípode		
Microfonía		
Cintas mini DV		
Pilas Doble AA		
Refrigerio Músicos		3.200,00

Sub total Producción Bs. F. 29.238,00

POST-PRODUCCIÓN

Pietaje		
Digitalización		
Montaje y Edición		

10 carátulas de DVDs	-	80,00
10 Dvds virgen	-	70,00
1 cinta DVCAN		
Alimentación e Hidratación	-	4.500,00
Trabajo de postproducción		
Sub Total Post -producción Bs. F.		4.650,00

HONORARIOS PROFESIONALES

Realizadores		
Director de Fotografía		
Producción General		
Dirección de Postproducción		
Documentación	-	1.500,00
Edición y Montaje	-	4.000,00
Ilustración	-	1.900,00
Animación 2D y 3D	-	6.000,00
Musicalizador		
Músicos Invitados		
Sub Total Honorarios Profesionales Bs. F.		13.400,00

SUMA DE SUB TOTALES Bs. F. 57.459,64

**COSTO TOTAL DEL PROGRAMA PILOTO
Bs. F. 57.459,64**

Nota:

1 Dólar = 8,80 Bolívares Fuertes

La producción tramitó divisas a través de CADIVI pero a última hora denegaron los dólares.

En la etapa de preproducción los gastos estuvieron enmarcados en las gestiones logísticas del documental: hacer llamadas a Uruguay y coordinar con los posibles

entrevistados, gestionar las locaciones que se deseaban grabar, hacer pre giras en Venezuela, buscar tomas de archivo, cancelar la digitalización del material, entre otras.

La producción fue la etapa más costosa del documental pues se debió contemplar los días de rodaje fuera del territorio venezolano, lo que implicó traslado entre ciudades, alojamientos, pago de taxis de una locación a otra, alimentación e hidratación, entre otros elementos. En esta etapa los equipos utilizados, las cintas mini DV para el rodaje, las pilas doble AA recargables y el alojamiento y traslado para las grabaciones en Venezuela se pudieron gestionar por intercambio y apoyo al proyecto.

En cuanto a la postproducción los gastos se circunscriben a la alimentación e hidratación del equipo de trabajo en las jornadas de montaje y edición. El resto de los procesos se realizaron con instituciones aliadas que facilitaron los equipos idóneos para el pietaje, digitalización y montaje de los recursos audiovisuales. Por último, el presupuesto contempla los honorarios profesionales que debieron cancelarse para los procesos especiales que requería el capítulo piloto del documental.

Existen algunos renglones que no están presupuestados dentro del desarrollo del capítulo piloto, debido a que la producción de la serie pudo gestionar los mismos por intercambio, apoyo al proyecto o por aporte del mismo equipo de trabajo. Sin embargo, para el resto de los capítulos de la serie se presupuestarán todos los renglones en miras de la posibilidad de consolidación de las estrategias de comercialización planteadas.

Propuesta de Comercialización

Las conquistas audiovisuales es necesario proyectarlas, compartirlas con interesados en el área, sacarlas de la intimidad de los equipos de producción y en este caso de la academia. Es por eso que, tomando en cuenta la calidad del trabajo

y las ganas de conquistar espacios, se ha establecido un plan de comercialización para gestionar espacios en las televisoras venezolanas y además consolidar apoyo institucional para la ejecución de los otros 4 capítulos de la serie. Para ello, la estructura general de cada capítulo ha sido cuidadosamente pensada, con la intención de que su transmisión pueda ejecutarse sin problema.

Son tres las opciones que se presentan para conquistar diversos espacios y lograr la proyección de la serie documental, en esta primera etapa con el capítulo piloto Uruguay – Venezuela:

Propuesta 1: Formato Largo

El discurso de cada capítulo del documental está diseñado para poder proyectarlo completo, los 45 minutos corridos. En este sentido se propone hacer un circuito de proyecciones que permita visualizar el material (en esta oportunidad el capítulo piloto Uruguay – Venezuela). La proyección se realizaría con invitados de las instituciones que formaron parte del capítulo, con los familiares de los colaboradores y equipo de producción de la pieza y con invitados de instituciones, embajadas, empresas que trabajen en pro de la integración suramericana... con la intención de presentarles el trabajo y gestionar la posibilidad de apoyo para el desarrollo de los capítulos restantes.

En este sentido, se perfilan hacer visualizaciones tanto en el país de origen de la propuesta como en los países que se exploran en el documental. En el caso del capítulo piloto se realizarán proyecciones en:

Venezuela

- CELARG.
- Foro audiovisual en Universidad Católica de Puerto Ordaz.

Uruguay

- Universidad de la República Oriental del Uruguay.

- Fundación Mario Benedetti.

Propuesta 2

Formato Segmentado:

- a) En tres negros de 15 minutos cada uno.
- b) En 6 negros de 7 minutos con 30 segundos cada uno.

La serie documental está diseñada para su transmisión en la plataforma televisiva, por tanto su estructura responde a dos formas de inserción dentro de la parrilla de programación. La primera de ellas es poder dividir el documental en tres negros, cada uno de ellos con una duración de 15 minutos. La segunda opción es dividir el material en 6 negros de 7 minutos con 30 segundos, adaptándose al estándar de transmisión de los canales del país.

Se presentará el proyecto inicialmente a Tele Sur, canal internacional dirigido a la región en estudio, quienes podrían estar interesados en la adquisición de la serie. En segundo lugar se introducirá el proyecto en el Fondo de Responsabilidad Social de Radio y Televisión (CONATEL) con la intención de optar por el apoyo total del proyecto y la posibilidad de transmisión en el Sistema Nacional de Medios Públicos Venezolanos.

Otra opción de venta del material radica en las plataformas televisivas de los países que forman parte de la serie. En Uruguay existe un lobby realizado en el canal metropolitano TV Ciudad a quienes se les presentará la propuesta.

Conquistas en Medios de Comunicación

Es importante darle impulso al proyecto desde la plataforma comunicacional, por tanto, se planea realizar, previo a las visualizaciones, notas de prensa sobre el proyecto y las actividades que se realizarán en paralelo y gestionar entrevistas en

medios de comunicación que les interese hablar sobre el tema. Actualmente existen conversaciones adelantadas con Radio Nacional de Venezuela a través de su canal juvenil Activa 103.9 FM y con TV Ciudad canal juvenil y metropolitano de la ciudad de Montevideo, quienes conocen el proyecto y ofrecieron entrevistas las semanas previas a las visualizaciones del material.

Exhibición en la web

La serie documental cuenta con un blog en la web, creado desde el mes de octubre con la intención de generar un espacio de interacción, donde las personas pudieran ir siguiendo paso a paso todos los detalles de la producción de los capítulos, conocieran las bases del proyecto y además filosofaran y dieran sus propuestas para la consolidación de la integración en los pueblos del sur. De esta manera, dentro del blog, se publican artículos de personas de distintas partes del mundo que los mueve el tema y que desean generar discusiones, así como también se generan foros en torno a ciertos cuestionamientos.

Dentro del blog existe una página donde se promueve la posibilidad de apoyo al proyecto. Se creó una figura llamada Aliados del Sur, donde se invita a personas, asociaciones civiles, empresas y afines a contribuir con el desarrollo de la propuesta, tanto desde el punto de vista económico, apoyo logístico (alojamiento, traslados entre ciudades, alimentación, otros), como desde el punto de vista intelectual, invitándolos a contribuir con estudios, trabajos de investigación en el área, artículos o experiencias suramericanas que contribuyen a la integración de la región.

CAPITULO VI

COCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Al término de esta investigación es importante reflexionar, evaluar y cotejar los procesos experimentados. De esta manera se generaron conclusiones en torno a los objetivos de la propuesta, al planteamiento audiovisual presentado, al plan de producción y en función a algunos aspectos generales vinculados con la integración. De igual forma, se perfilan algunas recomendaciones.

Conclusiones

Según los objetivos

- La plataforma audiovisual y específicamente la televisiva puede abordar realidades sociales de su país, del continente y del mundo, contribuyendo a la transformación positiva de una situación problemática particular. En el caso de la integración suramericana, la Serie Documental Mirando al Sur, a través de su capítulo piloto Venezuela - Uruguay, dio cuenta de cómo las imágenes, el sonido y el mensaje pueden conjugarse para promover la integración de la región, transmitiendo las dinámicas culturales, políticas y sociales de los territorios, tendiendo puentes para la proyección y el reconocimiento de los unos con los otros.
- Conectarse con las dinámicas culturales de un país, vivirlas de cerca, conversar con sus ciudadanos, comer sus comidas típicas, probar sus dulces y bebidas, ir a sus lugares representativos, montarse en sus autobuses, entender su dinámica y su historia son posibilidades que generan vínculos, respeto y aceptación. Es la forma de generar integración a la que apostó esta investigación.
- Cada país de la región suramericana posee símbolos que los identifican como pueblo, pero también hay realidades que comparte con el resto de las naciones hermanas. Los sueños, la historia, las desigualdades

económicas, la pro actividad, las ganas de conocer más de cerca las dinámicas de sus hermanos del sur... son algunos de los elementos que hacen de la región un espacio vibrante, lleno de posibilidades de crecimiento y sobre todo de espíritu de integración.

- Saborear, oler, observar, sentir, mirar, es la manera en que los seres humanos se conectan con el mundo. Activar estos procesos de percepción a través del lenguaje audiovisual es un reto, pero también una forma interesante y creativa de alcanzar los objetivos con que surge una serie documental. En este sentido, para el diseño audiovisual, estético y argumentativo de *Mirando al Sur*, la investigación y el conocimiento profundo de las dinámicas culturales de Uruguay y Venezuela fueron los aspectos que garantizaron la construcción de un discurso ameno, fresco, profundo y lleno de información relevante.
- La realización del programa piloto de la serie documental demostró que es posible conjugar el talento juvenil, la conciencia social y la creatividad para darle vida a una propuesta con ética, estética y profundidad de contenido.
- El mundo audiovisual es mágico, lleno de posibilidades para crear y proyectar argumentos. Es por eso que se hace sumamente necesario tener conciencia de sus potencialidades, del poder comunicativo de todo lo que en pantalla se presenta, hasta los detalles más minúsculos.

Según el Planteamiento Audiovisual

- Cuando se inició el proceso de construcción de la serie documental fueron muchas las ideas creativas que surgieron, fueron muchos los elementos que se deseaban sumar a la pieza. Sin embargo, fue necesario ir procesando esas ideas para luego organizarlas, discriminarlas y estudiar cuáles eran las más viables en función al factor tiempo, talento humano y recursos económicos. Además, determinar cuáles de esas ideas fortalecían la propuesta audiovisual y le daban valor inédito ante la audiencia.

- Construir una propuesta audiovisual es vivir procesos de modificación constante. La puesta en marcha del producto factible de la investigación inició con un guión base, una idea general de lo que se desea desarrollar, pero fue la misma experiencia de observación, de interacción y reflexión lo que le otorgó nuevos matices a la producción. Fue en el campo donde surgieron los aspectos más fascinantes, los cambios más atrevidos e interesantes del documental. Sin embargo, se necesitó tener convicción para desechar algún aspecto extra que surgió, que a pesar de ser sugestivo, no cumplía con los parámetros necesarios para incorporarlo a la propuesta.
- La construcción de una serie documental como la planteada en esta investigación jamás será trabajo de una sola persona, sobre todo cuando existe un estándar de calidad fijado y unos tiempos establecidos para la consolidación de la producción. En esta área, el trabajo en equipo no debe subestimarse, pues las mejores ideas, propuestas y resoluciones de problemas surgen de la interacción y reflexión con un equipo de profesionales.
- Conocer el target al que va dirigida la propuesta audiovisual, tener un perfil claro del receptor potencial, hace que los planteamientos estéticos, argumentativos y audiovisuales respondan a sus inquietudes e intereses.
- Es gratificante ver cómo, una idea, un estímulo abstracto flotando en el imaginario, hoy es un producto tangible, disfrutable y compartible. Esa sensación es una de las más valiosas en el marco de la realización de un trabajo como éste. Saber que, a pesar de las largas noches en vela, de la visualización de enorme cantidad de material filmado, que a pesar del trabajo meticuloso en investigación, construcción de guión, animación, edición... todo está tejido y armonizado para que el mensaje viaje por los sentidos de sus espectadores y sea asumido con la misma pasión y entrega con la que fue realizado.

Según el plan de producción

- En los momentos previos al inicio del trabajo audiovisual es importante establecer un plan de producción que contemple los tiempos y ritmos de trabajo de todas las etapas del proyecto. Esta organización debe ser muy meticulosa para así tener un ritmo de trabajo productivo y con margen de acción para solventar cualquier contingencia.
- La preproducción es una etapa básica y fundamental. En esta fase el realizador y productor general comenzó a tejer argumento, a gestionar aspectos logísticos importantes que permitieron registrar las realidades que le interesaban y sobre todo generar el nacimiento del guión base de la pieza audiovisual.
- Tener un plan de rodaje claro y cumplirlo en las medidas de las posibilidades permitió administrar positivamente los recursos que se tenían para la consolidación de la pieza. Todo esto teniendo en cuenta la premisa -Más tiempo es más dinero-.
- En el caso del rodaje en el campo, siendo este, en la mayoría de los momentos en territorio nuevo, como el caso de Uruguay, fue sumamente importante contar con ciudadanos del espacio a quienes, previo al inicio de las grabaciones, se le pudo consultar el plan de producción y así validar las estrategias de desplazamiento por la ciudad, lograr algunos aportes y datos sobre seguridad y movilidad en las locaciones seleccionadas, entre otras aspectos.
- Los entrevistados conocieron a profundidad los objetivos de la pieza audiovisual en la que participaron y compartieron sus aportes. Además, fue importante contactarlos con anticipación y reconfirmar con ellos previo al viaje y un día antes de la grabación. Eso dio precisión a las horas y lugares de encuentro.

Según las posibilidades de Integración

- Es posible promover y contribuir con el proyecto de integración de los pueblos del sur desde cualquier contexto. Desde el terreno

comunicacional, la investigación hizo interesantes aportes en esta materia, produciendo un material entretenido, informativo y formativo que proyecta una realidad de grandes alcances sociales y continentales.

- Hablar de integración suramericana es hablar de identidad. Es necesario que cada ciudadano se sienta parte de su país y luego de su continente. De esa manera, es mucho más sencillo reconocer en otro ciudadano suramericano a un hermano.
- Suramérica cobija a naciones con historias muy parecidas, con panoramas de lucha social, desigualdades económicas, sistemas políticos con características similares. Esto permitió que las posibilidades de interacción fueran múltiples y que las ganas de saber y compartir con ciudadanos de otras latitudes de la región se evidenciara en cada conversación, en cada interacción con ciudadanos que formaron parte de la muestra en estudio.
- Una manera de motivar la integración de los pueblos del sur y darle vida a la identidad suramericana es proyectando los elementos más representativos de las naciones que conforman este territorio, diseñando un discurso que ponga énfasis en la sensibilidad humana, en la cultura y la tradición y deje en segundo plano temas álgidos como la política o la economía.
- Tener la posibilidad de entrar en contacto con la cultura y tradición de un país como Uruguay, hizo posible, que los panoramas se ampliaran, que las perspectivas adquirieran mucha más fuerza, ya que las ganas de conocer, de profundizar, de vivir y sentir crecieron progresivamente. Además, desde el proceso de investigación, el mismo hecho de estar en contacto directo con la realidad que se estudia, permitió comprobar que las premisas básicas de este proyecto son reales y factibles. Se afirma esto ya que, cada vez que se conversaba con algún ciudadano, se visitaba algún lugar representativo, se tomaba mate mientras se escuchaban las dinámicas cotidianas de los ciudadanos del lugar, en ese momento las

brechas desaparecían, la familiaridad se generaba espontáneamente y el otro dejaba de ser alguien lejano.

- Los ciudadanos de a pie de Uruguay y Venezuela (países muestra de la investigación) están interesados en conocer las dinámicas culturales, políticas, tradicionales, étnicas... de las otras naciones que forman parte de la región suramericana. Esto demuestra que existen potenciales receptores e interlocutores de propuestas como ésta, que buscan compartir las opiniones de personas interesantes y realidades de las naciones de la región sur.
- Entendiendo la trascendencia y los aportes de la integración suramericana, generando los puntos de encuentro desde terrenos diferentes a la política y la economía, se puede alimentar la identidad de los ciudadanos por su país y por su región. Un proyecto como Mirando al Sur recuerda que el conocernos nos acerca y teje los lazos, invita a que los ciudadanos miren, huelan, escuchen, saboreen y sientan su tierra, el país y el continente del que forman parte.

Recomendaciones

Gracias a la exploración de la dinámica de integración en la región suramericana y la experiencia vivida en el marco de la realización del capítulo piloto de la serie documental, a continuación se presentan algunas sugerencias y recomendaciones.

Según la dinámica de integración

- Es apremiante que comunicadores, estudiantes, artistas... se sensibilicen por el tema y generen aportes, desde sus contextos, para alimentar ese ánimo de curiosidad e interés que los suramericanos tienen sobre sus hermanos.
- Desde el terreno de la comunicación, realizadores, creativos, productores y periodistas deben sumarse a la tarea de diseñar productos de calidad que describan a la región suramericana, que realce su historia, su cultura, su dinámica de vida y la esencia de sus pueblos.

Según la dinámica de realización de la serie documental

- Cuando se emprenda el diseño de una propuesta audiovisual, se recomienda visualizar distintas referencias en el área para así ampliar panoramas y nutrirse de las tendencias.
- Proyectar los tiempos necesarios para las etapas de preproducción, producción y posproducción es importante, esto dará el margen suficiente para así desarrollar las tareas con comodidad y criterio, y además permitirá controlar los gastos de realización.
- En el caso de que el rodaje de la pieza audiovisual implique viaje, es importante conocer los mecanismos de control cambiario tanto en el país de origen como en el país destino (en el caso de que existan) para no perjudicar los recursos que se disponen para consolidar la pieza.
- El rodaje de una pieza audiovisual, con las características que propone esta investigación, requiere de un equipo mínimo de 4 personas para las grabaciones de campo. Para el capítulo piloto de la serie, sólo dos personas

fueron los responsables del rodaje, vivieron 20 días en Uruguay, intensos, llenos de exploración, coordinación y grabación, donde en promedio se entrevistaban a dos o tres personas diarias. Esto generó un ritmo muy fuerte de trabajo que representaba un alto desgaste para los miembros del equipo.

- Invitar a otras personas a ver el material es un proceso rico, lleno de sorpresas y aprendizaje. Conocer las ideas de potenciales receptores y conocedores del área beneficia el producto final.
- Cuando se enfrenta el reto de desarrollar una pieza en el área comunicacional, es importante evaluar las características del público objetivo. Esto permitirá definir acertadamente los elementos estéticos, lingüísticos y discursivos de la propuesta.
- Incluir dentro de una propuesta audiovisual elementos como ilustración y animación requiere de un equipo técnico mínimo que facilite el trabajo. Una computadora con una excelente memoria RAM ayudará a facilitar los procesos de visualización progresiva del trabajo y los renders finales para la construcción de los .mov o películas del material.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alvarez, W. 2008. La Naturaleza de la Investigación. Editorial Biosfera. p. 32, 64-74
- Arpini, A. y Jalif, C. (2010). Diversidad e Integración en Nuestra América. Volumen I. Independencia, Estados Nacionales e Integración Continental (1804-1880). Editorial Biblos. Historias Americanas. Buenos Aires. Argentina.
- Benedetti, M. (2000). Montevideanos. Editorial Suramérica. Biblioteca Mario Benedetti. Buenos Aires.
- Briceño Guerrero, J. (1993). El Laberinto de los Tres Minotauros. Monte Ávila Editores Latinoamérica. (Era. Ed.) Caracas. Venezuela.
- Britto García, L. (2009). América Nuestra. Integración y Revolución. Tomo I. Corazón de las infraestructuras. Fondo Cultural del Alba. Caracas. Venezuela.
- Castro, I. y Moreno, L. (2006). El Modelo Comunicativo. Teóricos y Teorías relevantes. Universidad Latina de América. Editorial Trillas. 1º Edición. México.
- Cobley, P. y Jansz, L. (1997). Semiótica para Principiantes. Era Naciente SRL. Buenos Aires. Argentina.
- Diccionario Enciclopédico Océano. (2000). Grupo Editorial Océano. Barcelona España.
- Eco, H. (1977). Como se Hace una Tesis. Técnicas y procedimientos de investigación, estudio y escritura. Gedisa. Buenos Aires. Argentina.
- Escudero, N. (2000). Las Claves del Documental. Instituto Oficial de radio y Televisión (RTVE). Madrid. España.
- Freire, P. (1969). La Educación como Práctica de la Libertad. Editorial Siglo. 12ª edición. Madrid. España.
- Garretón, M., Barbero, J., Cavarozzi, M., Canclini, N., Giménez, G., Stavenhagen, R. (2003). El Espacio Cultural Latinoamericano. Bases para una política cultural de integración. Proyecto Pensamiento Renovado de Integración. Secretaría Ejecutiva Convenio Andrés Bello. Fondo de Cultura Económica. Chile.
- Guiraud, P. (1972). La Semiología. Editorial El Siglo. España Editores S.A.

- Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C. y Baptista Lucio, P. (1995) Metodología de la Investigación. Editorial Mc Graw Hill Interamericana, S.A. México.
- Hurtado, J. (1998). Metodología de la Investigación Holística. Caracas. (2° Ed.) Fundación Sypal.
- Padua, J. (1982). Técnicas de Investigación Aplicadas a las Ciencias Sociales. Fondo de Cultura Económica. México.
- Sabino, C. (1992). El Proceso de la Investigación. Argentina. Ediciones. Lumen - Humanitas.
- Sartori G. (1998). Homo Videns. La Sociedad Teledirigida. Editorial Santillana.
- Tamayo y Tamayo, M. (1996). El Proceso de la Investigación Científica. Limusa. Noriega Editores. (3° Ed.). Mexico.
- Universidad Pedagógica Experimental Libertador. Vicerrectorado de Investigación y Postgrado. Instituto de Investigaciones Educativas. (2006). Manual de Trabajos de Grado de Especialización y Maestría y Tesis Doctorales. (4ta ed.) Caracas. UPEL.
- Vico, E. (1999). Teoría de la Información y la Comunicación Afectiva. Editorial Fragua.

REFERENCIAS ELECTRÓNICAS

Red Académica Uruguaya. (1999, Abril). [página web en línea]. Disponible: <http://www.rau.edu.uy/uruguay/cultura/torres.htm> [consulta: 2010, diciembre]

Revista Universum N° 24 Vol.1 2009. [Revista on line]. Disponible: http://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S071823762009000100010&lng=en&nrm=iso&ignore=.html [consulta: 2010, diciembre]

Revista Cultural Participativa de Aporrea EncontrARTE. <http://encontrarte.aporrea.org/media/34/entrevista%20a%20marc%20villa.pdf> [consulta: 2011, enero]

Diccionario Filosófico. [www.filosofía.org/filomat/tfalf.htm](http://www.filosofia.org/filomat/tfalf.htm) [consulta: 2011, enero]

REFERENCIAS AUDIOVISUALES

Stone, O. (2009). Al Sur de la Forntera. Documental. Largometraje. Pentagrama Films and New Element in association with God Apple and Oliver Stone Film.

ANEXOS

[ANEXO A]
[GUIÓN DEL PROGRAMA PILOTO]

SERIE DOCUMENTAL MIRANDO AL SUR
CAPÍTULO I: SIENTE URUGUAY
DURACIÓN: 45 MINUTOS.
IDEA ORIGINAL Y GUIÓN: ORIANA MARTÍNEZ.
DIRECCIÓN: YANGEL MACHADO.
PRODUCCIÓN GENERAL: ORIANA MARTÍNEZ.
CAMARÓGRAFO: YANGEL MACHADO.
EDICIÓN: EDUARDO MORENO.
ILUSTRADOR: FELIPE MUÑOZ
ANIMADOR: PABLO NOBREGA
VOZ EN OFF: ORIANA MARTÍNEZ

PRESENTACIÓN DEL DOCUMENTAL

CONTROL: ENTRAN PLANOS GENERALES DESCRIPTIVOS DE LOS LUGARES GRABADOS DE URUGUAY. LA BANDA SONORA SERÁ CON DIYARIDÚ Y FLAUTAS. EN TERCER PLANO EFECTOS DE BRISA, DEL RIO, DE LA ATMOSFERA DE LAS TOMAS.

Siente.
Recorre Uruguay.
Descubre, a través del tacto, que la integración suramericana es posible.

SUB TEMA 1 “ESPACIO DE MEZCLA”

CONTROL: ENTRAN EN PRIMER PLANO MÚSICA CANDOMBE. IMÁGENES DESCRIPTIVAS DE LAS COMPARSAS. LA MÚSICA BAJA Y QUEDA DE FONDO.

La República Oriental del Uruguay, el río de los pájaros pintados, nos recibe al compás de sus tambores.

CONTROL: CONTINUA LA BANDA SONORA. ENTRAN PLANOS APOYOS DEL ENTREVISTADO MIENTRAS COMIENZA A HABLAR. OPINIÓN DE JUAN CASTEL DEL MUSEO DEL CARNAVAL DONDE DICE QUE EL CANDOMBE ES TACTO. SUBE LA BANDA SONORA – BAJA Y QUEDA DE FONDO.

Fuerza que se respira en cada barrio montevidiano. Expresión musical que cuenta una historia, que proyecta a Uruguay como un espacio de mezcla.

CONTROL: ENTRAN OPINIONES DE JUAN CASTEL Y DE RUBITO HABLANDO DEL CANDOMBE COMO HERENCIA AFRO DENTRO DE URUGUAY. SUS DISCURSOS SON INTERVENIDOS CON TOMAS DE APOYO. LA BANDA SONORA SIGUE SIENDO CANDOMBE URUGUAYO QUE QUEDA DE FONDO PARA LA VOZ EN OFF.

Legado afro que se mantiene vivo, pues cada semana, en distintos barrios, uruguayos y uruguayas se unen para hacer vibrar el cuero, para reafirmar esta expresión, con sus elementos y protagonistas.

CONTROL: ENTRAN OPINIÓN DE RUBITO HABLANDO DE LAS CARACTERISTICAS MUSICALES DEL CANDOMBE, DE SU DINÁMICA Y BAILARINAS. SE COMPONE EL DISCURSO CON MATERIAL DE ARCHIVO DE LA COMPARSA EN LOS CARNAVALES.

Personajes de comparsa disfrutados y experimentados por el ciudadano de a pie. Niñas, madres y abuelas se animan a aprender guiadas por las ganas de conectarse con el lenguaje de la danza.

CONTROL: JENNI, PROFESORA DE BAILE DE CANDOMBE CUENTA SOBRE SU EXPERIENCIA Y LO QUE BUSCA GENERAR CON LAS CHICAS QUE PRÁCTICAN EL BAILE. //CON IMÁGENES DE APOYO SE HACE UN CAMBIO DE PLANO SONORO (DE GENERAL A DETALLE) PARA GENERAR SENSACIÓN DE CULMINACIÓN DEL CANDOMBE. SE VA A SILENCIO Y COMIENZAN A SONAR FLAUTAS Y GUARURAS.

**COMPARACIÓN CON VENEZUELA (Tambores de la costa)
24 de Junio. _ Tambores de San Juan.**

NOTA: Esta voz en off se mantiene con pequeños estímulos sonoros de flautas y guaruras en segundo y tercer plano.

Para seguirle la pista a la raíz afro de Suramérica nos vinimos a Venezuela, justo a Curiepe, pueblo del estado Miranda, a disfrutar de una fiesta muy particular, que ocurre cada 24 de junio, se trata de, Los Tambores de San Juan.

CONTROL: ENTRA SONIDO DE LOS TAMBORES NUTRIENDO LAS TOMAS DE APOYO QUE DESCRIBEN LA TRADICIÓN. LA BANDA SONORA INSPIRADA EN LOS TAMBORES DE LA COSTA BAJA Y QUEDA DE FONDO PARA VOZ EN OFF.

- El culo e puya comienza a sonar. Mantiene viva la historia de los negros libertos y cimarrones que lucharon contra el yugo que los oprimía y a finales del siglo XVIII Fundaron este lugar que hoy visitamos.

CONTROL: ENTRA EN PRIMER PLANO SONIDOS DE LOS CANTOS Y LAS TONADAS GRABADAS CON AUDIO AMBIENTE EN LA FESTIVIDAD. ESTOS SONIDOS ACOMPAÑAN TOMAS DE APOYO QUE SIRVEN DE TRANSICIÓN PARA LA SIGUIENTE VOZ EN OFF.

- La prima con sus sonidos agudos y el cruzado con sus tonos graves, ambos marcan el ritmo, sirven la mesa para que el Pujao cuente su historia, suene libre, improvise. Y esto no ocurre solamente en días de San Juan, en toda la costa venezolana, hombres y mujeres se reúnen durante, todo el año a tocar y cantar tonadas.

CONTROL: LA VOZ EN OFF CIERRA CON LA IMAGEN DE UNA SEÑORA CANTANDO EN LA RUEDA DE BAILE DE TAMBOR. EL AUDIO PASA A PRIMER PLANO PARA QUE SE ESCUCHE LAS TONADAS REALIZADAS POR ESTA CURIEPERA. LA BANDA SONORA PASA A SEGUNDO PLANO PARA CONTINUAR LA NARRACIÓN.

Esencia afro que llegó a estas tierras y a toda Suramérica en época de la colonia y desde entonces se ha sentido, con las manos se ha construido y mantenido viva. Ha sido y será siempre un legado que transmiten los abuelos a las nuevas generaciones, con orgullo, fuerza y convicción.

CONTROL: AL TERMINAR LA VOZ EN OFF ENTRA EN PRIMER PLANO LOS TAMBORES Y CANTOS GRABADOS EN LA FESTIVIDAD. SE MEZCLA CON OPINIÓN DE RUBITO QUIEN HACE REFERENCIA A LA PERCUSIÓN COMO LEGADO AFRO DE TODA SURAMERICA. SIGUE JENNI QUE CIERRA OPINANDO SOBRE LA SENSACIÓN QUE SE GENERA AL BAILAR RITMOS AFROS. // HAY UN CAMBIO DE BANDA SONORA. SALE POR PRIMERA VEZ EL PERSONAJE PERIFERICO DEL DOCUMENTAL -DANIEL SCOTT. PRIMER URUGUAYO EN CRUZAR EL RIO DE LA PLANTA NADANDO- (HABRÁ UNA MUSICALIZACIÓN ESPECIAL PARA ESTE PERSONAJE).

**PERSONAJE PERIFERICO
PARTICIPACIÓN 1: Los Primeros Pasos**

Sentir nuestras raíces, nuestra historia, es construir con nuestras propias manos la integración. Ejemplo de esto, Daniel Scott, Uruguayo Nacido en Colonia de Sacramento. Él nos acompañará a lo largo de este recorrido, contando sus experiencias en contacto con la geografía y la fluidez del agua. Esas que le permitieron unir a dos naciones de América del Sur.

CONTROL: ENTRAN OPINIONES DE DANIEL SCOTT. SON INTERVENIDAS CON TOMAS DE APOYO PARA NUTRIR EL DISCURSO. SUS INTERVENCIONES TENDRAN EFECTOS SONOROS QUE UBIQUEN EN CONTEXTO AL ESPECTADOR (RÍO – PAJAROS- ETC). HAY CAMBIO DE BANDA SONORA PARA INTRODUCIR EL TEMA INDÍGENA.

Y mientras Daniel inicia su preparación. En el Barrio Histórico de Colonia, declarado en 1995 como Patrimonio Mundial de la Humanidad, late otra historia, una que nos remite al pasado y da cuenta de las raíces indígenas de este país suramericano.

CONTROL: ENTRA OPINIÓN DE BANCHERO QUIEN CUENTA SOBRE EL EXTERMINIO DE LOS INDIGENAS URUGUAYOS. SE MEZCLA CON ANIMACIÓN 1 (20 SEGUNDOS). ENTRA MUSICA PARA CONTINUAR CON NARRACIÓN.

La Batalla de Salsipuedes es el momento histórico que marca la desaparición de los indígenas que quedaban en el territorio Uruguayo. Basados en esta ausencia ¿será posible reconocer ese pasado que marca nuestro presente?

CONTROL: ENTRA OPINIÓN DE BANCHERO COMBINADA CON OPINIÓN DE LA HISTORIADORA DEL MUSEO DE LA MEMORIA. HABLAN DE LA VISIÓN QUE TIENE URUGUAY SOBRE SUS RAÍCES INDÍGENAS. UNA TRANCISIÓN CON BANDA SONORA EN PRIMER PLANO DAN LA SENSACIÓN DE CIERRE TEMÁTICO. // UNA MÚSICA INDIGENA DE ETNIAS VENEZOLANAS COMIENZA A SONAR. UNA TRANCISIÓN INICIA LA SEGUNDA COMPARACIÓN.

**COMPARACIÓN CON VENEZUELA (Realidad Indígena)
Universidad Indígena de Venezuela. Caicara del Orinoco.**

Estos cantos hicieron vibrar a Suramérica. Cantos de sus primeros habitantes. Melodías que poco a poco se fueron opacando por los genocidios, transformación de sus creencias y discriminación.

Por eso hoy la región retoma su historia, se reconoce en ella y descubre su esencia como pueblo.

CONTROL: SUBE A PRIMER PLANO LA BANDA SONORA ACOMPAÑADA POR TRES PLANOS SOBRIOS Y ESTÁTICOS QUE FUNCIONEN COMO TRANSICIÓN Y GENEREN REFLEXIÓN. BAJA LA BANDA SONORA Y QUEDA DE FONDO.

- Venezuela, en esta misma búsqueda, ha consolidado la Universidad Indígena; un espacio de intercambio, de crecimiento, de educación intercultural bilingüe.

CONTROL: LA VOZ EN OFF FINALIZA CON UNA TOMA DONDE SALE UN INDIGENA PUMÉ HABLANDO. ENTRA A PRIMER PLANO SU AUDIO Y LO ESUCHAMOS DECIR EN VARIAS LENGUAS INDÍGENAS COMO SE SALUDA A ALGUIEN. LA BANDA SONORA CONTINÚA Y ENTRA LA VOZ EN OFF.

En este lugar, representantes de 8 de las 40 etnias existentes en el territorio, abren una nueva ventana de conocimiento, aprendiendo sobre derecho indígena, etnología, arte indígena, historia, ecología y subsistencia. Además, desarrollan distintas áreas demostrativas para aprender de nuevas tecnologías, apicultura, piscicultura, cría de búfalo, entre otros espacios de producción sustentable.

CONTROL: ENTRAN TOMAS DE APOYOS ACOMPAÑADAS DE VOCES INDIGENAS CONVERSANDO EN SUS DIVERSAS LENGUAS. LA BANDA SONORA ENTRA Y QUEDA DE FONDO PARA NARRACIÓN.

Una muestra de contacto responsable, que nos invita a conectarnos con los indígenas que hacen vida en nuestro territorio, que permite intercambiar visiones de mundo, celebrar las diferencias y seguir luchando para mantener vivas las raíces aborígenes.

CONTROL: ENTRAN VOZ EN OFF DE CORTA HABLANDO DE LA FILOSOFÍA DE LA UNIVERSIDAD. SE MEZCLA CON MÚSICA INDÍGENA Y PLANO FIJO DEL ATARDECER. SE VA EN DISOLVENCIA AUDIO E IMAGEN.

SUB TEMA 2 “LA LITERATURA Y LA MÚSICA REFLEJO DE LA DICTADURA”

CONTROL: ENTRAN EN PRIMER PLANO MÚSICA URUGUAYA ACOMPAÑADA DE PLANOS QUE NOS INTRODUZCAN A LA CIUDAD DE MONTEVIDEO. BAJA LA MÚSICA Y QUEDA DE FONDO PARA NARRACIÓN.

De nuevo en Uruguay seguimos explorando, activando nuestro tacto, descubriendo reflejos de integración.

Es el momento de las letras, de la intelectualidad que caracteriza a este territorio. Exploraremos el hogar de grandes escritores como Quiroga, Galeano, Unetti... Pero será a través del legado de Mario Benedetti que descubriremos, como el oficio de la escritura se convirtió en instrumento de resistencia, de respuesta a la dictadura.

CONTROL: COMENTARIO DEL MÉDICO: FUNDACIÓN MARIO BENEDETTI. ODIO POR LA CRUELDAD.

Crueldad reflejada en cada línea escrita durante y después de la dictadura, reflejo de una serie de acontecimientos experimentados por el pueblo uruguayo. Esos que impulsaron a los ciudadanos a consolidar este nuevo enfoque literario.

CONTROL: COMENTARIO DE VICTOR HISTORIADOR HABLANDO DE JORGE PACHECO ARECO. SE MEZCLA CON LA SRA. DEL MUSEO DE LA MEMORIA QUE HABLA DE LA POLICIA URUGUAYA. ENTRA UNA PEQUEÑA TRANSICIÓN CON MATERIAL DE ARCHIVO. SE MEZCLAN CON LA SEGUNDA PARTE DE LA SRA. DEL MUSEO DE LA MEMORIA Y CON LA SEGUNDA PARTE DEL HISTORIADOR.

Los sueños, proyectos y realidades quedaban atrapados en un uniforme, en un código asignado, tras el frío de una puerta, en los muros de una cárcel.

Es ahí donde la literatura se convierte en un canto a la libertad, reflejo del compromiso de hombres y mujeres que soñaban con una patria distinta.

CONTROL: COMENTARIO DEL MÉDICO DE MARIO BENEDETTI. SE MEZCLA CON COMENTARIO DE LA SRA. DEL MUSEO DEL CARNAVAL QUE NOS CUENTA DE LA IMPRENTA ESCONDIDA EN TIEMPO DE DICTADURA. ENTRA GABRIEL DE LA FEU QUE COMENTA EL PAPEL DE LA JUVENTUD EN ESA ÉPOCA.

Literatura y juventud llena de vigor son el eco de los sentires del pueblo, por eso lucharon ayer y continúan haciéndolo hoy. Reflexionan sobre sus propios procesos y hacen un llamado a la libertad, al progreso individual y de toda la América.

CONTROL: ENTRA COMENTARIO DE GABRIEL DE LA FEU DONDE HABLA DE LAS LUCHAS Y DE LA UNIFICACIÓN

SURAMERICANA. SE DEBE NUTRIR ESTA INTERVENCIÓN CON TOMAS DE LA CONFERENCIA DE CHAVEZ EN URUGUAY.

En el marco de estas luchas sociales, luego de la dictadura, el pueblo uruguayo comienza a reconciliarse con su historia.

CONTROL: ENTRA ARIEL DE LA FUNDACIÓN MARIO BENEDETTI HABLA DE LA IMPORTANCIA DE CONOCER LA VERDAD DE LA HISTORIA.

Búsqueda de respuestas que ha generado interés en la literatura, que ha hecho que grandes intelectuales se unan a la batalla contra la incertidumbre.

CONTROL: ENTRA ENTREVISTA DE ARIEL HABLANDO DE LOS DETENIDOS DESAPARECIDOS. SE MEZCLA CON ANIMACIÓN 2 (20 SEGUNDOS). AL FINAL DE LA ANIMACIÓN ENTRA UNA TRANSICIÓN CON NARRACIÓN.

Madres y familiares siguen saliendo cada año a las calles para exigir juicio y castigo a los culpables. Con sus manos sostienen en alto los rostros de sus parientes desaparecidos en dictadura y avivan el espíritu de lucha por libertad y justicia. Por eso noviembre de 2011 se convierte en un escenario esperanzador el parlamento aprueba una ley de amnistía que anula los efectos de la ley de caducidad vigente desde 1986. El pueblo uruguayo podrá encontrar respuestas y reconciliarse con su historia.

CONTROL: LEVE ESPACIO DE MUSICALIZACIÓN CON IMÁGENES DESCRIPTIVAS DEL LUGAR. CONTINUA LA NARRACIÓN.

Es necesario que te conectes, que sientas los procesos que han marcado tu historia, para reivindicar las luchas Suramericanas.

Es un proceso Arduo el de encontrarnos a nosotros mismos. De esto nos habla, el compañero de este viaje, Daniel Scott.

CONTROL: HAY UN CAMBIO DE BANDA SONORA. ENTRA GRÁFICA DE BINOCULARES. SALE EL PERSONAJE PERIFERICO DEL DOCUMENTAL -DANIEL SCOTT. PRIMER URUGUAYO EN CRUZAR EL RIO DE LA PLANTA NADANDO- (HABRÁ UNA MUSICALIZACIÓN ESPECIAL PARA ESTE PERSONAJE). EL PERSONAJE TENDRÁ EFECTOS EN DISTINTOS PLANOS SONOROS.

**PERSONAJE PERIFERICO
PARTICIPACIÓN 2: La Preparación**

Pronto Daniel nos contará qué sintió al Unir a dos naciones a través del nado. Pero antes seguiremos explorando los lazos que unen al pueblo Uruguayo con Venezuela.

CONTROL: //CON IMÁGENES DE APOYO SE HACE UN CAMBIO DE PLANO SONORO (DE GENERAL A DETALLE) PARA GENERAR SENSACIÓN DE CULMINACIÓN DEL TEMA LITERARIO EN URUGUAY. SE VA A SILENCIO Y COMIENZAN A SONAR LA BANDA SONORA QUE ACOMPAÑA AL TEMA LITERARIO EN VENEZUELA.

**COMPARACIÓN CON VENEZUELA (Literatura)
(Falta Definir Cómo y con qué comparar)**

Para este entonces, en Venezuela, también surgía un movimiento literario, contestatario, combativo. Letras críticas en respuesta a las transformaciones que experimentaba el país.

CONTROL: IMÁGENES DE VENEZUELA EN LOS AÑOS 60 – 70. TOMAS DE ARCHIVO DEL DOCUMENTAL DE CARLOS ANDRÉS PÉREZ. MOSTRAR A VENEZUELA, SU GENTE... PLANOS DESCRIPTIVOS DE LA ÉPOCA.

La Revista Rocinante es un ejemplo de este movimiento. Creada por Edmundo Aray en 1968, con sus 25 ejemplares publicados, cuestionó, analizó y propuso nuevos modelos políticos y sociales para el país.

CONTROL: TOMAS DE APOYO DE LA REVISTA ROCINANTE. TITULO // TEXTOS // DIBUJOS // AFICHES.

Un espacio literario que en la época invitaba al intercambio de visiones de mundo. Sus hojas narraron desde las experiencias de la guerrilla venezolana hasta los aportes del escritor Uruguayo Mario Benedetti.

CONTROL: TOMAS DEL AFICHE DE PUBLICACIÓN DE LAS CARTAS DE LOS GUERRILLEROS. ARTICULO ESCRITOS DEDICADOS A LA GUERRILLA. ARTÍCULO ESCRITO POR MARIO BENEDETTI.

Aporte literario que continúa vigente. Por eso hoy las ganas de integrarnos y compartir las realidades de nuestra región y del mundo han motivado la creación de instituciones como la Fundación Librerías del Sur, que invita a los ciudadanos a tomar entre sus manos libros que reafirmen la identidad de Sur América y el Caribe.

CONTROL: PLANO GENERAL DE CARACAS// PLANOS ACELERADOS DE LA PLAZA BOLÍVAR. PLANOS LIBRERÍAS DEL SUR BELLAS ARTES Y LIBRERÍAS DEL

SUR PLAZA BOLÍVAR. //CON IMÁGENES DE APOYO SE DESCRIBE NUEVAMENTE URUGUAY. SE INICIA EL TEMA DE LA MUSICA CON TOMAS DE LA MURGA. SE MEZCLA CON INTERVENCIÓN DE MAXIMILIANO Y DEL CHICO DEL MUSEO DEL CARNAVAL. AMBOS DEFINEN A LA MURGA COMO GÉNERO MUSICAL.

Y es justo en ese afán de decir lo que se observa y se siente, que en épocas coyunturales la murga surge como un instrumento de reflejo y lucha social.

CONTROL: ENTRA OPINIÓN DE MAXIMILIANO DONDE HABLA DEL PAPEL DE LA MURGA EN LA ÉPOCA DE LA DICTADURA.

Expresión musical que participa con esplendor en el carnaval más largo del mundo, dándole voz a los ciudadanos, compartiendo una intensa efervescencia de sensaciones.

CONTROL: ENTRA OPINIÓN DE CASTEL MUSEO DEL CARNAVAL Y SE MEZCLA CON OPINIÓN DE MAXIMILIANO. AMBOS HABLAN DE SENTIMIENTOS Y MURGUEROS.

PERSONAJE PERIFERICO

PARTICIPACIÓN 3: El Primer Cruce del Rio

Espíritu de entrega que también está presente en la vida de Daniel Scott, quien cruzando el río más ancho que conoce la humanidad también lleva un mensaje lleno de alegría y sentimiento.

CONTROL: ENTRA OPINIONES DE DANIEL SCOTT. SE SEPARAN LAS DOS INTERVENCIONES CON TOMAS DE APOYO. AL COMENTAR SU LLEGADA A ARGENTINA COLOCAMOS IMÁGENES DE LA GENTE CELEBRANDO Y RECIBIENDOLO. QUE LAS IMÁGENES GENEREN EMOCIÓN, EMPATÍA.

Con este primer logro Daniel demuestra que si es posible generar, desde nuestros propios talentos la integración. ¿Y la murga? ¿contribuirá con este proceso?

CONTROL: ENTRA OPINIONES DE MAXIMILIANO QUIEN HABLA DE LA MURGA COMO INSTRUMENTO DE INTEGRACIÓN Y COMO MÚSICA DE RESISTENCIA. ESTA OPINIÓN DA INICIO A LA SEGUNDA COMPARACIÓN DEL SUBTEMA. TOMA DE APOYO DEL METRO CABLE DE SAN AGUSTÍN. TOMA DE TATA GUERRA TOCANDO LA CLAVE EN PLANO DETALLE DE SUS MANOS. ESTO MIENTRAS SE ESCUCHA LA CLAVE DE LA SALSA.

COMPARACIÓN CON VENEZUELA (La Salsa. Música en resistencia del Caribe y Sur América.)

Esta clave comenzó a sonar en las Antillas... Propagándose rápidamente por los países hermanos. Siendo estímulo de integración, disfrute, sabor y guaguancó.

CONTROL: TOMA DE LA BANDA TOCANDO EN LA ESTANCIA. PLANOS DE LOS ABUELOS BAILANDO. DETALLE DE ALGÚN INSTRUMENTO DE LA BANDA. GENTE CONVERSANDO. HOMBRE GORDITO BAILANDO.

A Venezuela llegó a finales de los años 40 y es justo en esta tierra, gracias al locutor Danilo Escalona, “El Bigotón”, que se comienza a llamar Salsa a esa rica fusión de Danzón, Habanera, mambo, Chachachá y otros ritmos caribeños.

CONTROL: TOMA ACELERADA DEL 23 DE ENERO Y LA AUTOPISTA. TOMA DE APOYO DE LA FOTO DE TATA CON EL BIGOTÓN. TRABAJAR LA FOTO CON UN EFECTO PARA QUE RESALTE EL TIPO. SE MEZCLA CON EL AUDIO Y LA IMAGEN DE LOS MÚSICOS DE LA PLAZA EL VENEZOLANO.

Reconociendo la fuerte presencia de este ritmo en Venezuela, PDVSA La Estancia desde el 2006 viene realizando un Festival para reunir a los melómanos saleros, bailar, mirarse los unos a los otros, compartir su música y su trabajo.

CONTROL: AL FINALIZAR ESTA NARRACIÓN COLOCAMOS SONIDO AMBIENTE DE LA BANDA DE PLAZA VENEZUELA.

El Maestro Cubano Venezolano Tata Guerra fue el homenajeado de este 2011, un hombre que resalta la esencia unificadora de este ritmo.

CONTROL: ENTRA OPINIÓN DEL MAESTRO TATA GUERRA QUE DICE QUE LA SALSA ES INTEGRACIÓN.

Los salseros lo dicen y nosotros lo confirmamos. La Salsa hoy acompaña la integración entre los pueblos del Suramericanos.

SUB TEMA 3 “LAS ARTES IMPULSAN LA INTEGRACIÓN”

CONTROL: INICIA CON TOMA DE APOYO DE PUNTA DEL ESTE Y DEL MONUMENTO A LA MANO. ESTOS PLANOS SE COMPONEN CON LA NARRACIÓN.

La escultura “El hombre Emergiendo a la Vida”, popularmente conocida como la mano, nos recibe en Playa Brava - Ciudad de Punta del Este. Una pieza que le da fuerza al tacto, que presenta a las arte como estímulo de conexión, de progreso social.

Creadores y expertos compartirá con nosotros sus visiones y aportes construidos con las manos para consolidar la integración de la América del Sur.

CONTROL: ENTRA OPINIÓN DE WALTER TOURNIER Y MARIA MINETTI. AMBOS HABLAN DE LAS MANOS COMO HERRAMIENTA PARA CRISTALIZAR LOS PENSAMIENTOS.

Trabajo Artístico que les ha permitido recorrer la región y sentir parte de ella. Descubriendo en esta área una posibilidad de intercambio, de acercamiento, de reconocimiento en el otro.

CONTROL: ENTRA BLOQUE DE OPINIÓN DE WALTER, INES, MARIA Y ARTURO. TODOS HABLAN DEL ARTE Y LA CULTURA COMO HERRAMIENTA DE UNIFICACIÓN, DE ESTIMULO PARA LA INTEGRACIÓN.

Vincularnos a las dinámicas artísticas y culturales locales, descubrir las de nuestras naciones hermanas, crear, aportar, interactuar es la mejor manera de unirnos a este nuevo camino, a esta movida cultural que multiplica los espacios de encuentro, de intercambio, de construcción colectiva.

CONTROL: ENTRA BLOQUE DE OPINIONES QUE HACEN UN CIERRE REFLEXIVO SOBRE LAS ARTES Y SU APOORTE AL PROYECTO DE INTEGRACIÓN. SE MEZCLA CON LA COMPARACIÓN DE VENEZUELA.

COMPARACIÓN CON VENEZUELA (Movimientos Culturales y Artísticos)

Actualmente el arte y la cultura se perfilan como el hilo más fuerte para tejer los lazos entre los pueblos del Sur.

Explorando Venezuela experimentamos como el movimiento artístico hacen de la calle su mejor escenario, y jóvenes llenos de ideas,

performase, pinturas, poesías... regalan a todo aquel un momento diferente, de intercambio y conexión.

Una oleada de sensibilidad ha reactivado el espacio público, ha reconocido su aporte como lugar de encuentro, de mezcla, de intercambio de saberes.

Hagamos de las calles, las plazas, los centros culturales... lugares de encuentro y reconocimiento con los otros. Es ahí donde espontáneamente comenzamos a entendernos, a comprender nuestra cultura. Es el espacio donde nace la integración.

CONTROL: ENTRAN GRÁFICA DE PERSONAJE PERIFÉRICO. OPINIONES DE DANIEL SCOTT. HABLA DE LA SEGUNDA VEZ QUE CRUZÓ EL RIO DE LA PLATA.

Mirando al Sur conocimos a un hombre que nos demostró que si es posible tejer esos lazos que nos unen como naciones hermanas. Tuvimos el gusto de ser acompañados en este viaje a través del tacto, por el coloniense Scott, quien sembró en nosotros una semilla de esperanza que germina justo ahora, cuando se despide contándonos la satisfacción de realizar por segunda vez su hazaña.

PERSONAJE PERIFERICO

PARTICIPACIÓN: Segundo cruce y satisfacción.

CONTROL: FINALIZA LA PARTICIPACIÓN DE DANIEL CON LA GRAFICA DE LOS BINOCULARES. ENTRA VOZ EN OFF PARA PRESENTAR EL SEGUNDO SUB TEMA: SOCIEDAD EN CRECIMIENTO.

Esta celebración nos demuestra que no existen aspectos determinantes ni profundos que imposibiliten la unidad en esta región. Sólo hace falta que reconozcamos nuestra responsabilidad y capacidad de aporte como ciudadanos. Comenzando por la infancia, con mayor fuerza, para que ellos sean generadores de nuevas oportunidades.

CONTROL: ENTRAN OPINIONES DE LUIS Y WALTER QUIENES HABLAN DE SU INFANCIA, DE CÓMO SE ENCONTRARON CON EL ARTE EN ESTE ETAPA. SE MEZCLA CON SIGUIENTE VOZ EN OFF.

La infancia es una etapa crucial en la vida de los ciudadanos y ciudadanas. Desde el terreno de las artes ¿se estará generando en Uruguay y en Suramérica espacios que reivindiquen a la niñez y la hagan conocedora de su identidad y su dinámica cultural?

CONTROL: EL FINAL DE LA VOZ EN OFF SE INTERVIENE CON UNA ANIMACIÓN DE WALTER. AL FINALIZAR LA VOZ EN OFF SUBE QUE ENTRA A PRIMER PLANO POR UNOS SEGUNDOS. SE MEZCLA CON SEGUNDA OPINIÓN DE WALTER. SE MEZCLA CON UNA BREVE ANIMACIÓN DEL ENTREVISTADO, QUE SUBE A PRIMER PLANO.

Una infancia que, tomada en serio, puede convertirse en una juventud proactiva, crítica, vinculada con los procesos sociales de su país y su continente.

CONTROL: ENTRAN OPINIÓN DE GABRIEL DE LA FEUR COMO EJEMPLO DE JOVEN PROACTIVO Y CONCIENTE DE SUS PROCESOS HISTORICOS Y SOCIALES.

¿Y Cómo logramos esto? ¿Cómo le brindamos experiencias formadoras a nuestra infancia y juventud para que en un futuro se identifiquen con su tierra y así sean defensores y promotores de la integración?

CONTROL: ENTRA OPINIÓN DE GABRIEL. HABLA DEL VALOR DE LA EDUCACIÓN, DE LA INTERACCIÓN.

ANIMACIÓN 3: MICRACIONES Y OPCIONES DE ESTUDIO

CONTROL: CIERRA LA ANIMACIÓN CON OPINIÓN DE ARTURO Y WALTER QUIENES DAN LOS ÚLTIMOS Matices DEL ASUNTO. ENTRA COMPARACIÓN CON VENEZUELA.

COMPARACIÓN CON VENEZUELA **Fundación de Orquestas Simón Bolívar**

Manos enérgicas, inspiradoras, creadoras de magia e integración. Manos, de niños, niñas y adolescentes que crecen en compañía de la música.

Estamos hablando de la experiencia venezolana de la Fundación de Orquestas Simón Bolívar, // que desde que fue creada por el maestro José Antonio Abreu ha sido una oportunidad para que, jóvenes de bajos recursos de todo el territorio nacional, amplíen panoramas, sientan y consoliden una formación integral, en compañía del arte y la cultura. Son 350.000 jóvenes los que hoy forman parte de la experiencia // Con sus instrumentos, exploran otras maneras de comunicarse, de crecer, de aportar positivamente al desarrollo de su comunidad y su país.

Manos constructoras de futuro que han salido de nuestras fronteras para fortalecer lazos, para embriagar los sentidos y hacer un aporte de siembra para niños, niñas, adolescentes y jóvenes de otras latitudes de nuestro planeta.

Rostros que sienten la música, que la han convertido en su filosofía de vida. Músicos que en cada presentación, transmiten un mensaje que invita a la integración y hacen que, cada nota, erice la piel de quien la disfruta.

**CONTROL: ENTRAN MENSAJES FINALES DE LOS ENTREVISTADOS.
AL FINALIZAR CADA MENSAJE SUBIMOS EL AUDIO Y
HACEMOS UNA LEVE TRANSICIÓN, PARA GENERAR
PICOS DE ACCIÓN. ENTRA LA TOMA DEL ATARDECER.
CAMBIA LA MUSICALIZACIÓN Y ENTRA MENSAJE FINAL.**

Finalizando nuestro viaje, hemos descubierto, a través de las personas que nos acompañaron, que el Sur también existe, palpita, vibra y se transforma aquí y ahora, junto a nosotros. No dejes escapar la oportunidad de integrante, de ser parte de un continente rico, diverso, que se unifica, cada vez con más fuerza. Tus sentidos son el instrumento de conexión. Experimenta esos sentimientos que sólo podremos alcanzar...Mirando al Sur, un recorrido sensorial que nos acerca.

[ANEXO B-1]
[GUIÓN ANIMACIONES. ANIMACIÓN 1]

Animación Primer Subtema

Batalla de Salsipuede

Descripción

Una noche lluviosa con fuerte brisa nos recibe en salsipuedes, en primer plano aparece el rostro de un indígena observando lo que esta pasando, el es el cacique de la tribu y esta al frente para generar un trato con fructuoso Rivera para generar bienestar para su gente , en ese momento se escucha una voz que dice "Empréstame tu cuchillo para picar tabaco." , el cacique lo desenfunda y extiende la mano , aquí pasamos a un plano americano compuesto y podemos observar cuando el cacique extiende su mano y el cuchillo lo recibe fructuoso y justo en ese momento se ríe , desenfunda su arma y sin compasión le dispara a quema ropa al cacique dando así la señal a sus soldados de atacar, comenzando así el exterminio indígena del territorio Uruguayo, bajo el grito de “carguen”. Los indígenas que se salvaron fueron esclavizados ,esto lo veremos en un generalísimo plano general , donde veremos a una fila de indígenas esclavos caminando amarrados listos para ser vendidos.

Personajes

Fructuoso Rivera: Se caracterizaba por ser un hacendado, por lo tanto debe tener ropa de época, camisas con faralao en el pecho, chaleco y chaqueta , sus descripciones físicas encontradas mediante investigación no nos habla de que usara sombrero pero nosotros lo incluiremos ya que es una representación animada. Los rasgos del personaje deben ser marcados de contextura gruesa, solo como trazo debido que al ser un hacendado debe tener características europeas estilo cara cuadrada y nariz perfilada ,tratando en principio de dar sensación de un comic o manga, estilo villano demarcado , como el malo de afro samurai , por ejemplo.

Indígenas: Deben poseer rasgos fuertes, marcados de mucha musculatura, para generar sensación de aguerridos , los rasgos físicos que los caracterizan , eran de anchas espaldas, cabeza grande, labios gruesos, nariz estrecha en la base y escasa pilosidad. Usaban una especie de delantal o taparrabos, de piel o de algodón, En estaciones frías, usaban el típico manto de piel patagón llamado quiyapí , se pintaban tres líneas azules en el rostro, eran nómadas por lo tanto deben tener contextura de alguien que vive a pie, siempre en constante movimiento, de forma atlética y decisiva.

Guión Técnico

Plano 1: exterior / noche / primera secuencia

Descripción: llueve, observamos al indígena mientras las gotas caen en su rostro, aquí fructuoso le pide su cuchillo.

Cámara: primer plano.

Plano 2: exterior / noche / primera secuencia

Descripción: Se observan ambos bandos , bajo la lluvia a la expectativa de lo que pueda pasar.

Cámara: Plano General.

Plano 3: exterior / noche / primera secuencia

Descripción: vemos al cacique pasando el cuchillo a fructuoso.

Cámara: Plano Americano compuesto

Plano 4: exterior / noche / primera secuencia

Descripción: Vemos la sonrisa despiadada de fructuoso que se define mas allá de la sombra en su cara

Cámara: Primerísimo primer plano

Plano 5: exterior / noche / primera secuencia

Descripción: tenemos a fructuoso de frente empezando la guerra, desenfunda su

arma y le dispara al cacique

Cámara: Plano americano contrapicado

Plano 6: exterior / noche / primera secuencia

Descripción: La intención de esta plano es describir la batalla ,de forma que no se vean heridos ni la acción real , sino mas bien contraluces y siluetas, podría levantarse una nube de humo , de polvo, que cubra todo y solo nos describa la escena el audios , puede estar acompañado de pinceladas representando las espadas chocando y mosquetes disparando, por ejemplo , la pantalla en negro o el color neutro que halla quedado después del humo o polvo, se escucha un disparo y aparece un salpicado rojo que podría representar sangre o podría ser azul para representar metafóricamente la sangre celeste del charrua.

Plano 7: exterior / noche / primera secuencia

Descripción: Solo nos queda ver a lo lejos, al borde de una pradera, una fila de charruas amarrados listos para repartir al comprador como si fuesen productos de limpieza

Cámara: Generalísimo plano general.

[ANEXO B-2]
[GUIÓN ANIMACIONES. ANIMACIÓN 2]

Animación segundo subtema

Marcha del Silencio

La idea es presenciar de cerca una marcha que se realiza todavía en la actualidad para protestar contra las medidas de silencio que se mantienen en Uruguay y que le permiten a los que fueron dictadores y asesinos mantenerse impunes.

Plano secuencia:

Empieza con plano americano compuesto de la marcha que nos muestra a cuatro , cinco protestantes todos con cabezas bajas, el movimiento empieza con un side out , tipo grúa , que nos pasea por la marcha y nos permite observar los distintos carteles de protesta que llevan en hombros, el movimiento continua , a medida que vamos observando la marcha en nuestro plano sonoro comienza a aparecer una vos que suena a lo lejos , a medida que la cámara deja la marcha la vos se hace mas potente, y nos recibe a la entrada de un portal , ahí la cámara gira cambiando de sentido ahora va en side in , y se pasea por el pasillo de un anfiteatro , en el vemos a personas sentadas , reflexivas y en posición de escuchas, la cámara continua el movimiento y llega al principio de la tarima , donde nos muestra en un plano contrapicado, parado en el podium a Mario benedetti , y nos damos cuenta que a el estamos escuchando , la cámara sube a un plano medio de frente , luego continua el side in , pasando por detrás de Mario benedetti realizando un giro , de 180 rompiendo el eje de acción y situando en un plano espectador que nos permite tener la visión del poeta y ver al publico escuchando.

Segundo plano

Plano medio de frente de Mario en un movimiento de izquierda a derecha, suave y sutil mientras culmina su discurso.

Planteamiento estético de la escena del poeta.

la intención es generar, sensación de dolor, lucha, reflexión, por eso la primera parte del plano secuencia que es afuera en la marcha , la intención es que los colores sean cálidos y tierras , por ejemplo , la ciudad negra en penumbras , trabajando mucho las sombras , el cielo , las ventanas , y algunos otros elementos de rojo en toda su escala que podamos trabajar en el también las sombras, esto para resaltar a los personajes , que en este caso son los manifestantes , trabajándolos con colores ocres por ejemplo, las camisas de beige, con sombra en sus caras, para sentir su pesadez, suéteres al cuello marrones oscuros, o azules oscuros también , y las pancartas más de ocre más brillante o mas resaltado ,para darle prioridad a los carteles que son nuestro punto de atención de esta parte de la escena.

Luego viene la segunda parte del plano secuencia que es la entrada al auditorio aquí todo se vuelve mas oscuro , los colores serán azules y su escala, trabajando mucho las sombras en esquinas ,pasillos , personajes , como si estuviésemos entrando a una proyección , pero solo esta así por la falta de luz de la sala, a medida que la cámara continua , comienzan a aparecer colores cálidos como amarillo , naranja, que son los reflectores de las luces del podium, en donde estará hablando Mario Benedetti este personajes también será trabajado con sombras a mitad de cara para evitarnos la gesticulación y darle más peso de sobriedad a sus palabras, el puede estar vestido con colorees ocres también(estos lo decide el ilustrador de acuerdo a lo que convine con la escena)

[ANEXO B-3]
[GUIÓN ANIMACIONES. ANIMACIÓN 3]

Animación Tercer Subtema

La infancia vinculada con el arte, la cultura y la realidad de su entorno.

La intención es generar un ambiente como de teatro de títeres, donde la pantalla pueda tener el borde del escenario y las ilustraciones de los personajes y sus fondos puedan aparecer dentro de este marco. En función de este espacio se podría dividir la pantalla con una línea imaginaria que nos coloque al niño uruguayo a la derecha y a la niña venezolana a la izquierda.

Inicia la animación y entra en plano una niña y un niño, cada uno de ellos como de 7 u 8 años. La intención es que, mientras va transcurriendo el tiempo, con el ambiente que los acompaña (ilustraciones de contexto), ellos vayan creciendo en compañía de diversos elementos que en sus países les ofrecen.

Los personajes saldrán en una tablilla que emerge del fondo del escenario. Cada personaje estará ilustrado en monocromía y los contextos estará realizados en bocetos blancos y negros. La intención es que estos espacios puedan irse dibujando en perspectiva, en la parte de atrás del personaje, en la medida que vayan entrando en pantalla cada uno de ellos.

La intención es que evidenciamos cómo las distintas oportunidades que le damos a los chicos desde pequeños los forma como jóvenes proactivos, concientes, con criterio, con identidad por su país y la región suramericana.

El chico uruguayo irá apareciendo con los siguientes elementos.

Una computadora Canaima.

Un balón de futbol.

Un globo terráqueo

Una cámara fotográfica.

El chica venezolana irá apareciendo con los siguientes elementos.

Un micrófono de radio.

Un pincel.

Una cámara filmadora.

Un instrumento musical.

Para el cierre de la animación se propone unir a los dos personajes en un mismo contexto, con la intención de mostrar, como sus experiencias individuales, los llevó a coincidir e interactuar en un momento de su vida. Podríamos cerrar con el escenario de la orquesta sinfónica, la chica tocando en monocromía y el chico uruguayo en monocromía tomándole foto en el espacio.

[ANEXO C - 1]
[ILUSTRACIONES ANIMACIÓN 1]

Animación Subtema1

Batalla de Salsipuede



Primera prueba rostros indigenas



Arboles para el fondo



Primer Plano Indio Charrúa



Primera plano Fructuoso Rivera.



Plano general etnia Charrúa.



Plano general ejercito de Fructuoso R.



Plano general hombres de Fructuoso



Plano general entrega del cuchillo



Plano general batalla



Plano general batalla



Plano general batalla



Plano general batalla

[ANEXO C - 2]
[ILUSTRACIONES ANIMACIÓN 2]

Animación Subtema 2

Marcha del Silencio



Plano general ciudad de Montevideo



Plano general auditorio



Plano general gente marchando



Mario Benedetti en contra plano



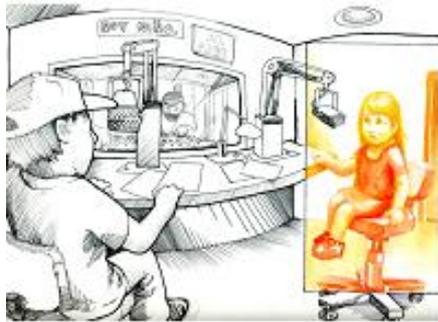
Mario Benedetti en plano

[ANEXO C - 3]

[ILUSTRACIONES ANIMACIÓN 3]

Animación Subtema 3

Las oportunidades de la infancia vinculadas con el arte.



Niña venezolana en la radio



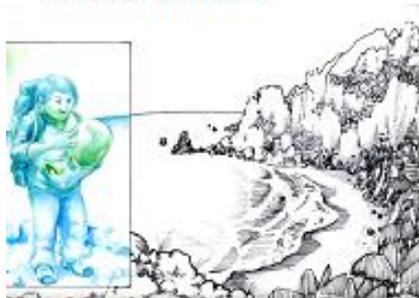
Niño uruguayo en un salón de clases



Uruguayo futbolista



Plano detalle del niño con el balón.





Uruguayo fotógrafo



Plano detalle del uruguayo con su cámara



Plano detalle de la venezolana con sus instrumentos de pintura



[ANEXO D]
[GUIÓN VOZ EN OFF. ANIMACIÓN 3]

LOCUCIÓN: PAULA BARRETO.

CONTROL: TODO EN NEGRO. SÓLO SE ESCUCHAN SONIDOS
AMBIENTES.

PAULA: Shiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiiii.....!!! La función va a empezar.

CONTROL: ENTRA LA TABLITA CON EL TÍTULO DE LA HISTORIA:
“SUEÑO DE INTEGRACIÓN”.

PAULA: Este es el sueño de mi vida. Un sueño de integración.

CONTROL: ENTRA TABLITA CON NIÑA VENEZOLANA EN LA RADIO
Y NIÑO CON COMPUTADORA EN SALÓN DE CLASES.

PAULA: De pequeña, aquí en Venezuela, descubro la responsabilidad de mis palabras.

En Uruguay, mi amigo Diego, se conecta con el saber junto a las nuevas tecnologías.

CONTROL: ENTRA TABLITA CON NIÑA VENEZOLANA CON LA
PALETA DE COLORES Y EL NIÑO URUGUAYO CON LA
PELOTA DE FUTBOL.

PAULA: Mientras tanto los colores y pinceles llegan a mis manos.
Y Diego celebra el trabajo en equipo junto al futbol.

CONTROL: ENTRA TABLITA CON NIÑA VENEZOLANA HACIENDO
CÁMARA Y EL NIÑO ESCALANDO UNA MONTAÑA.

PAULA: Dentro de poco yo comenzaré a entender el lenguaje audiovisual
Y Diego me contó que saldrá a explorar el mundo para descubrir
nuevas culturas.

CONTROL: ENTRA TABLITA CON NIÑA VENEZOLANA HACIENDO
CÁMARA Y EL NIÑO ESCALANDO UNA MONTAÑA.

PAULA: De grandes yo quiero ir a Uruguay para hacer un concierto con la
Orquesta.
Seguro Diego estará ahí, tomando fotos...

CONTROL: MIENTRAS SE APAGAN LAS LUCES Y LA ANIMACIÓN SE
VA A NEGRO SE ESCUCHA.

PAULA: Así estaremos juntos. Generando Integración.

[ANEXO E]
[GUIÓN MUSICALIZACIÓN]

Descripción

Música original. Que de fuerza al contenido de los subtemas de capítulo piloto. Melodía artística, vibrante, envolvente, que comunique e invite a la integración del sur.

Necesidades

Por la estructura del capítulo piloto Uruguay – Venezuela y las temáticas abordadas en cada uno de los subtemas, se visualiza la utilización de pistas con mucha percusión, que puedan ser intervenidas con paisajes de instrumentos sinfónicos que inviten al encuentro, al disfrute, que activen el sentir.

Sub Tema	Descripción	Instrumentos y Músicos
Presentación del Capítulo	<input type="checkbox"/> La intención es que la voz en off que presenta el capítulo esté acompañado de estos instrumentos de vibración. <input type="checkbox"/> La voz inicia primero y luego comenzamos a matizar con los instrumentos.	Didgeridoo. Pícolo y Flauta Trasversa. Campanas

<p>Sub tema 1 Fragmento del Candombe</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Se utilizará en las voces en off: (colocar el número) el audio ambiente registrado en las comparsas de candombe. <input type="checkbox"/> Para las voces en off: (colocar número) se utilizará la pista dinámica. 	<p>Violín Trompeta con Sordina Flauta trasversa. Guitarra eléctrica.</p>
<p>Sub tema 1 Fragmento tema indígena</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Se iniciará con audios de cantos indígenas. <input type="checkbox"/> En las voces en off: (colocar número) colocaremos la pista diseñada para este subtema. 	<p>Violín Trompeta con Sordina Flauta trasversa. Guitarra Eléctrica.</p>
<p>Subtema 2 Dictadura y literatura</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Inicia con la pista reflexiva diseñada para este pasaje. <input type="checkbox"/> La música debe conectar a quien observa el documental con la melancolía y las sensaciones vividas en esta etapa por el pueblo uruguayo. 	<p>Protagonismo del Violín. Flauta Trasversa. Percusión.</p>

<p>Sub Tema 2 Dictadura y Murga</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Esta fragmento inicia con música de las comparsas de los Curtidores de Hongos. <input type="checkbox"/> Las voces en off estarán musicalizadas con la pista diseñada para este pasaje. 	<p>Protagonismo del Violín. Flauta Trasversa. Percusión.</p>
<p>Sub Tema 3 Arte y Cultura</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Pista reflexiva y alegre que alimente las visiones que sobre la infancia se darán en este tema. 	<p>Trompeta, violín y flauta.</p>
<p>Sub Tema 3 Sociedad</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Utilizar bases que apelen a la vibración. <input type="checkbox"/> Mezclar la pista con audio original de las piezas de Walter Tournier y de la Orquesta Sinfónica de Venezuela. 	<p>Trompeta, violín y flauta.</p>

<p>Despedida del capítulo piloto</p>	<p><input type="checkbox"/> La despedida tendrá la misma musicalización de la presentación. La intención es generar sensación de ciclo, de conexión con una y otra parte de la pieza audiovisual.</p> <p><input type="checkbox"/> El protagonismo lo tendrán los instrumentos de vibración y hondas.</p>	<p>Didgeridoo. Pícolo y Flauta Trasversa. Campanas.</p>
<p>Personaje Periférico. Daniel Scott.</p>	<p><input type="checkbox"/> No se trabajará con musicalización.</p> <p><input type="checkbox"/> Se introducirán elementos para ambientar: sonido del río de la plata (audio registrado en campo), sonidos de barcos y pájaros para así darle fuerza al plano en el que fue grabado el testimonio.</p>	<p>Sonidos ambientes: Río de la plata, pájaros, barcos, dinámica del atracadero de yates.</p>

Animaciones	<input type="checkbox"/> Las animaciones tendrán una ambientación de función de las realidades que relaten. Se utilizarán efectos y sonidos incidentales para otorgarle mayor veracidad la propuesta.	<p>Animación 1: sonido de lluvia, pasos, disparos. Sonidos de lanzas, de cadenas, de gritos. Esta animación lleva una voz en off que ilustra una frase de Fructuoso Rivera.</p> <p>Animación 2: Sonidos de la marcha (extraídos de las tomas de archivo). Sonidos de ciudad. Esta animación tendrá una voz en off del poema desaparecidos de Mario Benedetti.</p> <p>Animación 3: se recreará la banda sonora de una obra de títeres. Se colocaran sonidos de engranaje para la salida de la tablilla con el personaje. Se recrearán con sonidos los ambientes ilustrados.</p>
-------------	---	--

Aspectos Generales:

- Las entrevistas las trabajaremos sin musicalización. Cuando entren las opiniones de los entrevistados se va desvaneciendo la cortina y aparece justo antes de que terminen sus ideas.

- La musicalización es un acompañante del recorrido, debe ser cálida, amena.
- La mezcla de audio se realizará con calidad sala para darle fuerza a los bajos, agudos y sonidos medios.

CURRICULUM VITAE (Resumen)

**Oriana Coromoto Martínez Velázquez
C.I. V-18-109.466**

Joven de 23 años de edad, nacida en Caracas el 14 de octubre de 1988. Tesista en el área de Comunicación Social de la Universidad Central de Venezuela. Actualmente labora como Productora General en la Fundación Ávila TV cargo que le ha permitido desarrollar la serie micro documental “Detrás del Cartón”, un acercamiento sensible a la situación de calle; y “Nuestro Sur”, un contacto con nuestro continente. Desde los 10 años participó en un programa radial llamado Soy Niño, transmitido por Radio Nacional de Venezuela, Radio Fe y Alegría y la Emisora Cultural de Caracas. En este espacio vivió la experiencia de ser reportera infantil y luego reportera juvenil. En el 2005 asume la producción general de Soy Niño y se convierte en facilitadora de talleres de formación en el área de radio para la nueva generación de niños y niñas que integraban el programa. Ejerce estas labores hasta diciembre de 2009. En el 2006 el programa radial Soy Niño recibe el Premio Nacional de Periodismo región Radio – Opinión, a través de su directora la periodista Grecia Rodríguez Pinto, con un programa especial en Homenaje a la Tierra para el que la señorita Martínez realizó asistencia de producción y locución. En el 2004 viaja a Río de Janeiro – Brasil para representar a Venezuela como joven comunicadora, en el 4to congreso de Medios de Calidad Para Niños, Niñas y Adolescentes. A su retorno recibe el premio Rafael Ángel García otorgado por Centros Comunitarios de Aprendizajes (CECODAP) por su participación en este evento. En diciembre del 2007 visita Madrid – España para compartir su experiencia en medios para y junto a la infancia en un conversatorio en la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED). En el mismo año comparte sus visiones con el pedagogo Francesco Tonucci y los niños y niñas de Roma que participan en el proyecto “La Ciudad de los Niños”. Roma – Italia. Es una de las creadoras, productora y ancla del programa Sube el Volumen transmitido en El Hatillo 96.9 Fm hasta junio del 2009. Fue productora general y ancla del programa Son Sin Color, transmitido por el canal metropolitano

Fundación Ávila TV. Maneja los programas de edición Final Cut y Logic. Es presidenta fundadora de Comunifilm Producciones, una joven productora que se dedica a realizar producciones de calidad para las plataformas comunicacionales, dicta talleres de fotografía, radio y producción audiovisual y produce tomas culturales en espacios públicos de la ciudad llamadas Rockola Creativa, donde se conjuga arte, comunicación y aporte social.